



C.P.E.M. N° 49

Lengua y Literatura

3er. año



Cuadernillo con material de lectura

Año: 2021

Profesoras: Juárez Dora

Rosental Verónica

PROGRAMA de CONTENIDOS para 3º año – 2021

Lengua: Propiedades textuales. Coherencia y Cohesión. Los fenómenos de cohesión: elipsis, sustitución, referencia, conectores, campo semántico.

Los textos expositivos. El Informe de Lectura. Forma de organización. ¿Cómo escribir un informe de lectura?

Los textos argumentativos. Estructura. Elementos de la argumentación: tesis y argumentos. Recursos argumentativos. Los textos polémicos: El artículo de opinión y la carta de lectores. Organizadores textuales y modalizadores del discurso.

Técnicas de lectura y escritura: La ficha de lectura, resumen, cuadro sinóptico, esquema, red conceptual sencilla

Gramática: Revisión de clases de palabras. Los pronombres del primer y segundo grupo.

Revisión de oración. La oración compuesta. El verbo. La flexión verbal. Tiempos y modos verbales. La voz activa y pasiva.

El discurso literario. Revisión del concepto de Literatura. Los géneros literarios clásicos. La novela: origen y evolución. Estructura y elementos de la narración. Técnicas narrativas: el monólogo interior, elementos de la narración.

El género dramático: el origen del teatro. El texto y la representación teatral. Su estructura interna, marco, parlamentos, acotaciones. División externa (actos, cuadros y escenas)

Textos literarios a trabajar:

Cuentos:

- El almohadón de plumas de Horacio Quiroga
- La negra catinga de Juana Porro
- Gutiérrez de Eduardo Dayán
- Marilín se ramifica de Silvia Schujer
- El mundo al revés
- Una mujer alada de Adela Basch

Novelas:

- Elisa de Liliana Bodoc
- Tuya de Claudia Piñeiro

Obra de Teatro:

- La casa de Bernarda Alba de Federico García Lorca

La textualidad: la coherencia y la cohesión

Las personas nos comunicamos a través del lenguaje. El lenguaje oral o escrito nos permite transmitir mensajes a los demás y comprender los que recibimos. El lenguaje es lo que distingue a los humanos de los animales de una manera precisa y significativa.

Un **texto** es una composición de signos codificado (sistema simbólico) en un sistema de escritura (como un alfabeto) que forma una unidad de sentido. Su tamaño puede ser variable.

También es texto una composición de caracteres imprimibles (con grafema) generados por un algoritmo de cifrado que, aunque no tienen sentido para cualquier persona, si puede ser descifrado por su destinatario original.

En otras palabras, un texto es un entramado de signos con una intención comunicativa que adquiere sentido en determinado contexto.

Un **párrafo** es un conjunto de palabras discurso en un texto escrito que expresa una idea o un argumento, o reproduce las palabras de una historia o la vida actual. Está integrado por un conjunto de oraciones que tienen cierta unidad temática o que, sin tenerla, se enuncian juntas. Es un componente del texto que en su aspecto externo inicia con una mayúscula y termina en un punto y aparte. Comprende varias oraciones relacionadas sobre el mismo subtema; una de ellas expresa la idea principal.

La **textualidad** es la propiedad que define al texto. Es decir, es esa característica sin la cual el texto dejaría de serlo. Para comprender este concepto, observemos el siguiente ejemplo de la vida cotidiana: vamos a la despensa y compramos un sobre de jugo de naranja en polvo. Una vez en casa, lo disolvemos en un litro de agua. Esta se tiñe de color anaranjado. Nos servimos un vaso y al probarla, comprobamos que no tiene gusto a nada. ¿Acabamos de beber jugo? Evidentemente **no**, ya que la propiedad que define al jugo es el sabor. De hecho, parece jugo por su color, por su color, pero no lo es. Lo mismo ocurre con los textos: si no tienen textualidad, pueden parecer textos, pero no lo son.

Ahora bien, la textualidad depende de dos factores esenciales: la **coherencia** y la **cohesión**. Si bien ambas se presentan de manera simultánea en un texto, las analizaremos por separado.

La coherencia

La coherencia global de un texto se logra a través de la correcta organización de la información sobre un determinado tema. Esta información debe ser pertinente, es decir, debe ser aquella que tiene que ver con el tema específico acerca del cual se está escribiendo o informando. Según Nelly Rueda de Twentymán y Enrique Aurora, “un discurso tiene coherencia global si se le puede asignar un tema o asunto”.

Analicemos los siguientes ejemplos:

- A)** Los arácnidos son artrópodos que tienen cuatro pares de patas. Mi prima Chola le tiene miedo a las arañas. “el hombre araña” fue la película basada en un comic que obtuvo mayor recaudación en las boleterías hasta el momento.
- B)** Los arácnidos son artrópodos que tienen cuatro pares de patas. Existen al menos 70 mil especies y la mayoría son terrestres. Algunas de ellas, como la araña tejedora circular, construyen trampas de seda llamadas telas.
- C)** Algunas de ellas construyen trampas de seda llamadas telas. Son las arañas tejedoras circulares. También son artrópodos que tienen cuatro patas. 70 mil especies terrestres.

Como se puede observar, en el ejemplo **A** tenemos tres oraciones que en apariencia apuntan a un mismo tema (las arañas), no obstante, cada una de ellas aporta una información que no contribuye a al significado global del texto.

Muy diferente es el ejemplo **B**, en el que cada oración aporta una información pertinente al tema. Entre ellas se establece una relación lógica.

En el ejemplo **C**, en cambio, nos encontramos ante otra dificultad: si bien la información es pertinente, no está ordenada. El orden ayuda al lector o a la lectora a que pueda avanzar en la lectura y comprender la información, sin tener que detenerse a cada momento a reconstruir el significado global.

Solo el ejemplo **B** es coherente.

La coherencia, por lo tanto, es un aspecto fundamental a tener en cuenta tanto en la escritura como en la lectura de textos. Si nuestro objetivo al escribir es comunicar (es decir, informar, expresar, etc.), debemos tener en cuenta este aspecto para que el lector o la lectora puedan interpretar adecuadamente lo que queremos transmitirles. Si el texto no tiene coherencia, la interpretación se torna trabajosa y es probable que el lector o la lectora abandonen la lectura.

La cohesión

La cohesión es el otro factor indispensable para que en un texto haya textualidad, es la relación de dependencia entre dos elementos presentes en el texto. Analicemos el siguiente ejemplo:

D) Juana y Pedro fueron al supermercado. Él compró un **pollo** y ella lo cocinó.

Como se puede apreciar, el pronombre **Él** hace referencia a **Pedro**, el pronombre **Ella** a **Juana**, y el pronombre **lo** a un **pollo**. En este caso, la cohesión se realiza a través de palabras sin significado léxico (los pronombres). Estas exigen la presencia de un referente para poder comprender el texto.

La cohesión también puede realizarse con palabras con significado pleno, como se puede apreciar en el siguiente ejemplo:

E) Susana y María fueron a bailar al **boliche**. Las chicas se divirtieron mucho en ese lugar.

“Las chicas” se refiere a **Susana y María**, “lugar” se refiere a **boliche**.

Existen diferentes *fenómenos de cohesión* que serán explicados por separado a continuación:

Referencia

En el ejemplo **D** observamos que, para evitar las repeticiones, se utilizaron pronombres. Estos se consideran elementos referenciales, es decir, al carecer de significado propio, no pueden ser interpretados por sí mismos, sino que remiten a otro elemento del contexto.

Por este motivo, al escribir un texto, es importante que cada pronombre tenga un referente identificable. Veamos lo siguientes ejemplos:

F) Él lo trajo por la tarde y ella dejó la ventana abierta para que ellos no se enteraran de que él lo había traído. Pero él no vino y ellos le dijeron a ella que mejor no pensara en eso.

- G)** Juan trajo el puñal por la tarde y María dejó la ventana abierta para que sus hermanos no se enteraran de lo que él había traído. Pero él no vino y ellos le dijeron a su hermana que mejor no pensara en lo que pudo pasarle.

En el ejemplo **F**, se aprecia que se han perdido todos los referentes. Es decir, el lector no puede reconocer cuáles son los elementos a los que se refieren esos pronombres. En el ejemplo **G** en cambio, la referencia es clara.

A continuación recordamos la clasificación de pronombres:

Conocé +

El pronombre "usted"

El pronombre "usted" es la forma de tratamiento formal para dirigirse al destinatario, es decir, constituye una forma pronominal de segunda persona singular. Sin embargo, concuerda con el verbo en tercera persona y, cuando funciona como objeto, también adopta esas formas: Por ejemplo:

-Usted estaba allí. Yo lo vi. Ella le dio algo.

Yo iré. → sujeto

Nos vemos. → objeto

Estoy con vos. → término

Tu fiesta. → md

Es tuya. → predicativo

No dije eso. → od

Aquel sábado. → md

Estaré allí. → circ. lugar

Los pronombres y sus clases

Leé este texto de un mensaje que Juan le envió a Martina:

¡Hola! Quería avisarte que ni **mi** hermano ni **yo** vamos a poder ir a **tu** fiesta el **sábado**, porque es el cumpleaños de nuestra abuela. ¡Gracias por invitarnos!

¿Cuáles de las palabras resaltadas en el texto se refieren a Martina? ¿Cuáles, a Juan? ¿Cuál es la referencia de "nos"?

Las palabras cuya referencia y significado cambian de acuerdo con la situación comunicativa se llaman **pronombres**. Como varían, los pronombres tienen **significación ocasional**.

Primer grupo de pronombres

Pertencen a este grupo los pronombres que **dependen de las personas gramaticales**.

Los **pronombres personales** designan las tres personas de la situación comunicativa y pueden cumplir en la oración las mismas funciones que un sustantivo, como podés observar en el cuadro.

Persona	Número	Sujeto	Objeto	Término
Primera (quien habla)	singular plural	yo nosotros/as	me nos	mí, conmigo* nosotros/as
Segunda (a quien se habla)	singular plural	vos, tú, usted, ustedes, vosotros/as	te, le, lo, la, se, los, las, les, se, os	ti, contigo*, usted, vos, ustedes, vosotros/as, sí
Tercera (del que se habla)	singular plural	él, ella, ello ellos/as	se, la, lo, le, se, las, los, les, se	sí, consigo*, él, ella, ello, ellos/as, sí

* *Conmigo, contigo y consigo* funcionan directamente como circunstancial (y no como término de preposición), debido a que la palabra ya incorpora la preposición (*con*).

Los **pronombres posesivos** dan idea de pertenencia con respecto a las personas de la comunicación y cumplen las funciones de un adjetivo: son modificadores directos o predicativos.

	Persona	Singular	Plural
Un poseedor	Primera	mi, mío, mía	mis, míos, mías
	Segunda	tu, tuyo, tuya	tus, tuyos, tuyas
	Tercera	su, suyo, suya	sus, suyos, suyas
Varios poseedores	Primera	nuestro, nuestra	nuestros, nuestras
	Segunda	vuestro, vuestra	vuestros, vuestras
	Tercera	su, suyo, suya	vuestros, vuestras

Los pronombres **demonstrativos** indican la distancia que media entre el hablante y lo señalado. Cumplen funciones de sustantivos, adjetivos (si modifican a un sustantivo) o adverbios.

Distancia	Sustantivo	Adjetivo	Adverbio
Cercana	este, esta, éstos, estas, esto	este, esta, estos, estas	aquí, acá
Media	ese, esa, esos, esas, eso	ese, esa, esos, esas	ahí
Lejana	aquel, aquella, aquellos/as, aquello	aquel, aquella, aquellos/as	allí, allá

Segundo grupo de pronombres

Leé estas oraciones:

Martina hará una fiesta. *Juan* no irá a la fiesta.
Martina hará una fiesta a la que *Juan* no irá.

¿Qué palabra se emplea en la tercera oración para sustituir el término "fiesta"?

A diferencia de los pronombres del primer grupo, los del segundo grupo encuentran su **referencia** en el texto. Se clasifican de la siguiente manera:

Relativos	Enfáticos	Indefinidos
que	qué	algún, alguno/a/os/as
quien/es	quién/es	ningún, ninguno/a
cual/es	cuál/es	todo/a/os/as
cuanto/a/os/as	cuánto/a/os/as	mucho/s, poco/a/os/as
donde	dónde	nadie, nada, algo
cuando	cuándo	otro/a/os/as
como	cómo	cierto/a/os/as
cuyo		

Los pronombres relativos

Se refieren a algo que ya ha sido mencionado en la oración y su uso es frecuente, a fin de evitar repeticiones. Las palabras reemplazadas son el **antecedente** del pronombre. Por ejemplo:

Mi vecina es concertista. *Mi vecina* ensaya en el piano todo el día.

Mi vecina, que es concertista, ensaya en el piano todo el día.

Reconocemos el significado de un pronombre relativo reemplazándolo por su antecedente. Así, en el ejemplo anterior: *que* = *mi vecina*

Los pronombres *que*, *cual/es* y *quien/es* tienen función sustantiva. Por ejemplo:

Los *alumnos que* faltaron harán un trabajo práctico. *que* = *alumnos* (sustantivo)

Mostró las fotos de las *cuales* tanto había hablado. *cuales* = *fotos* (sustantivo)

La patria necesita líderes en *quienes* confiar. *quienes* = *líderes* (sustantivo)

Conocé

El pronombre "cuyo"

El relativo *cuyo/a/os/as* funciona como adjetivo y concuerda en género y número con el sustantivo núcleo de la construcción que integra, no con su antecedente.

Por ejemplo:

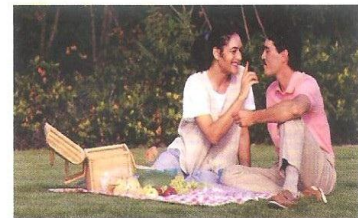
Visité a un amigo *cuya* hermana está enferma.

Este pronombre casi no se usa en la lengua oral, en la que es sustituido generalmente por otras expresiones, por ejemplo: Visité a un amigo *que* tiene una hermana enferma.



1. Subrayá los pronombres que aparecen en las siguientes oraciones.

- Le presenté a mi primo esa tarde en el parque.
- Él fue quien la invitó a salir y ella aceptó.
- Se encontraron nuevamente allí al día siguiente.
- Les agradaba estar juntos.



2. Completá las oraciones con pronombres relativos encabezados por la preposición correspondiente.

- La profesora _____ habló me detalló los temas del examen.
- Este es el libro _____ páginas está lo que tenemos que estudiar.
- Ellos son los otros dos compañeros _____ nos prepararemos.
- Te hice una fotocopia del apunte _____ me habías preguntado.

Elipsis

La elipsis consiste en omitir elementos lingüísticos (palabras, frases u oraciones). Esa información se recupera del contexto, ya que es necesaria para la interpretación. Se utiliza, al igual que la referencia, para evitar las repeticiones innecesarias.

- H) María y Juan se encontraron en la esquina. Fueron al cine.
- I) Juan fue al cine y a bailar el sábado. María, el domingo.
- J) Nahuel escribió una carta. Luisa, una noticia.

Los conectores

Los conectores son palabras o grupos de palabras que establecen relaciones lógicas, temporales u organizativas entre las oraciones. El siguiente cuadro presenta algunos de los más utilizados:

ADICIÓN (copulativos): expresan unión o suma de dos o más elementos cuyo orden puede variar.	y, e, ni, que, más.	<i>ingenio e imaginación; ni amigo ni enemigo; dice que dice (en este caso, que equivale a y); datos más información (más equivale a y).</i>	
OPOSICIÓN (adversativos): limitan, en parte, una oposición entre dos elementos.	pero, mas, no obstante, sin embargo, aunque, sino.	<i>extenso pero claro; difícil mas atractivo.</i>	
CONSECUENCIA (consecutivos): expresan una relación de consecuencia entre dos elementos; por eso el orden no debe alterarse.	entonces, luego, conque, por lo tanto, en consecuencia, por consiguiente.	<i>Era incomprendible, por lo tanto desistí. Pienso, luego existo. No acuerdo entonces no lo haré.</i>	
CASUALES : establecen una relación lógica entre dos elementos.	porque, ya que, dado que.	<i>Lo comprendió porque era inevitable.</i>	
ORDEN : indican la forma en que serán expuestas las ideas.	en primer lugar, en segundo término, por último.	<i>En primer lugar debe considerarse su identidad.</i>	
CONCLUSIÓN : marcan el cierre de una idea o texto.	en conclusión, finalmente.	<i>Finalmente, nada lo convertía en un sospechoso.</i>	
RESUMEN	resumiendo, en síntesis.	<i>En síntesis, lo dicho no era correcto.</i>	
TIEMPO	anterioridad	antes, anteriormente.	<i>Antes debe usarse un poco de algodón.</i>
	simultaneidad	mientras, mientras tanto, en ese momento.	<i>Mientras tanto todo se desarrollaba normalmente.</i>
	sucesión	primero..., luego..., finalmente..., después..., por último..., sucesivamente...	<i>Por último llegó a una temida conclusión.</i>

Sinonimia

Consiste en reemplazar una palabra o una frase por otra con significado equivalente. Por ejemplo:

- K) María consiguió un crédito en el banco para comprarse un vehículo. La muchacha finalmente pudo hacer realidad su sueño de manejar un auto.

Son sinónimas aquellas palabras que en diferentes contextos tienen un significado equivalente. Este procedimiento es importante para mantener la coherencia en un texto ya que permite la referencia a un mismo elemento sin repetirlo.

Palabra generalizadora: hiperónimos e hipónimos

La hiperonimia y la hiponimia son fenómenos de cohesión estrechamente vinculados con la palabra generalizadora. Un hiperónimo es una palabra con significado genérico. Un hipónimo, en cambio, es una palabra con significado específico. Veamos el siguiente ejemplo:

- L) Hernán podó los árboles del jardín. Amontonó las ramas de los cerezos y de los durazneros en un rincón y en otro montón reservó las del nogal.

El hiperónimo (en este caso árboles) es una palabra más abarcativa que el hipónimo (cerezos, durazneros y nogal).

Entre los hiperónimos, existen palabras de significado aún más generalizado, como, por ejemplo: gente, persona, cosa, idea, lugar, sitio, nene, suceso, hecho, acontecimiento. Se las denomina palabras generalizadoras.

Repetición

A diferencia de los fenómenos de cohesión antes mencionados, la repetición, como su nombre lo indica, consiste en repetir una palabra. Este procedimiento resulta indispensable en determinados tipos de textos, por ejemplo, en los textos expositivos de carácter científico, en los que es difícil encontrar sinónimos para una palabra. Observemos lo que ocurre en el siguiente texto:

En una órbita aproximadamente circular como la de la Tierra, nos mantenemos a una distancia del Sol más o menos idéntica. Pero en una órbita muy elíptica, como la de un cometa, la distancia del Sol varía según el punto de la órbita que ocupe el cometa en cada momento.

Actividades

- 1) Realiza una red conceptual con los principales conceptos vistos en el tema, debes incluir: texto, coherencia, cohesión, recursos cohesivos.
- 2) Señala en los siguientes textos dónde están los problemas de coherencia. Luego elige uno de ellos y escribe un texto algo más largo presentando las ideas de una manera coherente:
 - a) Después de llegar al campus, me fui a mi habitación y deshice el equipaje. Nunca he sabido porque mis padres se compraron aquel coche.
 - b) Los niños se alegraron al abrir los regalos que estaban junto al árbol de navidad. Las clases estaban acabando y ya tenían ganas de que llegaran las navidades.
 - c) Hay varias ideas que se defienden en el libro. La obra es una crítica feroz contra la globalización
- 3) En el siguiente texto, poco cohesivo, reemplaza los elementos subrayados por otros que mejoren la cohesión del texto. Usa todos los recursos cohesivos estudiados anteriormente.

El origen de la lluvia

Había una vez una nena muy caprichosa que lloraba a cada rato. Nadie sabía cómo complacer a la nena. Lluvia (así se llamaba la nena) no se conformaba con nada. La madre de Lluvia, Naturaleza, llegó a encontrarle cierta utilidad. Entre otras cosas, Naturaleza juntaba sus lágrimas y con ellas regaba las plantas del fondo, bañaba a los hermanitos de Lluvia, preparaba la comida, etc., aunque a Naturaleza le molestaba tener que andar secando el patio, de tan inundado que lo dejaba Lluvia.

Finalmente, Naturaleza decidió poner a Lluvia en el jardín. Pero en el jardín los gritos y sollozos de Lluvia se escuchaban demasiado cerca, por culpa de la ventana que comunicaba la cocina con el patio. Naturaleza cambió de lugar varias veces a Lluvia, ya que con sus lágrimas y gritos no dejaba dormir a nadie. Aunque tenía algunas ventajas que Lluvia llorara, no porque tuviera algunas ventajas que Lluvia llorara iba a quedarse toda la familia sin dormir. Naturaleza ya no sabía qué hacer con Lluvia. Entonces, le pidió consejo al buen Dios.

–Pon a Lluvia en el cielo –recomendó Dios a Naturaleza–. Poniéndola en el cielo no molestará a nadie y Lluvia podrá seguir llorando cuanto quiera.

Naturaleza pensó que poner a Lluvia en el cielo era una buena idea, y así fue como un día Lluvia subió (sin dejar de llorar) por una escalera que parecía infinita hacia el cielo.

En el cielo se quedó, hasta el día de hoy. Y todavía la madre Naturaleza sigue aprovechando las ventajas de tener una hija tan llorona, la Lluvia.

- 4) Reconoce los errores de cohesión que posee el siguiente texto y reescríbelo correctamente.

El 13 de agosto de 1965, los Beatles lograron la mayor audiencia de la carrera de los Beatles: 55600 personas en el Shea Stadium de Nueva York. Nunca antes se habían visto tantas personas en un concierto de rock. Lo que los Beatles cobraron por esa actuación marcó otro récord para la época, por lo tanto, hoy parece una suma irrisoria.

Los Beatles hicieron parte del viaje en helicóptero y los Beatles recorrieron el último tramo hasta el Shea Stadium en una camioneta blindada. La actuación de los Beatles se filmó para la televisión o la actuación de los Beatles representa un excelente documento que representa la historia y el caos que marcaban las actuaciones de los Beatles. Lo que se filmó no es exactamente lo que tocaron aquella calurosa noche de verano, porque el sonido fue retocado en estudio, una práctica común para todas las actuaciones que llegan al disco o a la televisión.

En el caso de los Beatles en el Shea Stadium, Paul McCartney regrabó las partes de bajo de Paul McCartney en cuatro canciones y John Lennon regrabó el órgano eléctrico en la canción “I am down”. Para las canciones “Help” y “I feel fine” los Beatles hicieron nuevas grabaciones tratando de recrear un sonido “en vivo” y los Beatles sincronizaron estas grabaciones con las imágenes filmadas. Para la canción de los Beatles “Act naturally” los Beatles no se molestaron demasiado: directamente los Beatles reemplazaron la versión del Shea Stadium por la versión del disco “Help” y los Beatles trataron de disimularlo con tomas del público. Puesto que – a propósito o no – los Beatles dejaron un momento en que Ringo Starr aparece con la boca cerrada, mientras se escucha a Ringo Starr cantar.

Las tramas de los textos

Los textos poseen una forma de organizarse y estructurar su contenido según cuenten una historia, describan cómo es algo o alguien, expliquen un tema, justifiquen una afirmación o planteen una conversación entre dos o más participantes. Estas formas de organizar el contenido dan lugar a diferentes **tramas textuales**.

Leé atentamente los siguientes textos e indicá qué predomina en cada uno de ellos:

contar algo

explicar un tema

reproducir una conversación

justificar una idea

Texto A

BALLENA, DELFÍN Y TONINA



No obstante su gran semejanza con los peces, estos animales, o sea, los cetáceos, son en realidad mamíferos que se han adaptado a la vida acuática hasta el extremo de haber adquirido cuerpo pisciforme y no poder vivir fuera del agua.

Como los demás mamíferos, necesitan respirar aire atmosférico, función que realizan por medio de pulmones.

Son vivíparos y las hembras alimentan sus crías con su leche.

Su organización interna es también similar a la de cualquier otro mamífero. Por ejemplo, sus aletas pectorales, si bien tienen al exterior forma de pala o de remo, contienen los mismos huesos que las manos de cualquier mamífero y, aunque carecen de miembros posteriores, en su esqueleto hay pequeños vestigios de ellos.

También se distinguen de los peces, aun a primera vista, por no tener escamas, porque no poseen agallas, sino que respiran por la nariz, que se abre en la parte superior de la cabeza, y porque la cola, en vez de estar dispuesta en un plano vertical, como la de los peces, forma una aleta transversal.

En *Enciclopedia Barsa*, México, 1979 (fragmento).

Predomina: _____

Texto B

El joven Ismael quería ser marino porque le gustaba mucho el mar. Como le fascinaban los cetáceos, decidió embarcarse en un ballenero.

Entonces salió de la ciudad de Manhattan y se dirigió a New Bedford, desde donde partía una goleta que llegaba hasta Nantucket, el puerto donde se reunían todos los cazadores de ballenas. Sin embargo, cuando el joven llegó a New Bedford ese barco ya había zarpado, y no saldría otro hasta tres días después.

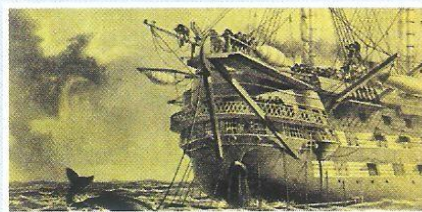
“¡Qué contrariedad! –se dijo Ismael–. Tendré que buscar un lugar donde alojarme hasta que pueda tomar otro barco”.

Descartó dormir en Los Arpones Cruzados y en el Mesón del Pez Espada porque eran demasiado caros, y eligió para pasar esos días el Mesón del Surtidor de la Ballena, una sórdida posada cuya entrada recordaba la de un barco destartado.

Ismael entró en el Mesón del Surtidor de la Ballena.

–Quiero alquilar una habitación –dijo el joven.

–Todas están ocupadas –respondió el posadero–. Sin embargo, si no te importa compartir la habitación, todavía puedo hacerte un hueco.



Adaptado de Melville, Herman. *Moby Dick*, Buenos Aires, Alfaguara, 2007 (fragmento).

Predomina: _____

Tipos de tramas

Como pudiste anticipar, hay distintos modos básicos de organizar el contenido de un texto, llamados tramas textuales.

- **Trama narrativa:** es aquella en la que se cuentan hechos, sucesos o acontecimientos respetando un orden causal y temporal. Los textos en los que prevalece esta trama son los mitos, las fábulas, las leyendas, los cuentos, las noticias, etcétera.
- **Trama descriptiva:** se emplea para “mostrar con palabras” (describir) los espacios, los lugares, las personas, los objetos, los personajes, para destacar sus rasgos distintivos. La podemos encontrar en retratos, publicidades, entradas enciclopédicas, etcétera.
- **Trama expositiva o explicativa:** los textos en los que predomina este tipo de trama son aquellos que desarrollan la explicación o la exposición exhaustiva de un tema determinado. Por ejemplo: artículos de divulgación científica, textos incluidos en libros escolares de estudio, etcétera.
- **Trama argumentativa:** es aquella en la que el enunciador o emisor expone sus argumentos o razones para defender alguna idea o una opinión, reforzándolos con justificaciones válidas (como ejemplos, citas, etc.). Esta trama está presente en cartas de lectores, reseñas de espectáculos, discursos políticos, editoriales de revistas y diarios, etcétera.
- **Trama conversacional o dialogal:** en ella prevalece el diálogo entre los participantes de una situación comunicativa. Predomina en entrevistas, conversaciones cotidianas, textos teatrales, etcétera.



Conocé

Más de una trama

En un texto pueden convivir una trama con otra, pero siempre hay una que prevalece. Tal es el caso de la novela, donde aparecen las tramas dialogales y descriptivas, pero predomina la narrativa.



1. Indicá y justificá en tu carpeta cuál es la trama que predomina en cada uno de estos textos.

Texto A

Con raíces griegas

Después de 10 años de pelear en Troya, Ulises, el más astuto de los héroes griegos, no quería retirarse sin ganar y tuvo una idea: hizo construir un enorme caballo de madera, en cuyo interior se escondieron los soldados más aguerridos. Todos los demás miembros del ejército griego abordaron los barcos y simularon que volvían a Grecia.

El caballo fue ubicado en las puertas de la ciudad de Troya, como un presente que los griegos hacían a los troyanos, antes de retirarse, supuestamente vencidos. Cuando los troyanos hicieron ingresar el caballo a la ciudad, fueron derrotados por los soldados que se habían escondido en su interior.

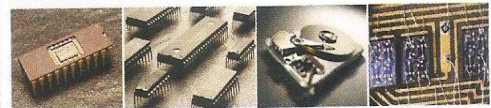
Texto B

—¿Qué es la denominada gripe “A”, doctora?

—Esta es una modalidad llamada gripe porcina, que implica una variación del virus de la influenza y, si bien hemos tenido antecedentes en el mundo de esta enfermedad, en el caso de esta nueva cepa se está estudiando cómo es su comportamiento en realidad.

Texto C

DETECTIVES CIBERNÉTICOS



En los últimos tiempos, ha sido evidente que la sociedad ha utilizado de manera benéfica los avances derivados de la tecnología en diversas actividades; sin embargo, es necesario que se atiendan y regulen las cada vez más frecuentes consecuencias del uso indebido de las computadoras y los sistemas informáticos en general, tarea de la que se ocupan los **detectives cibernéticos**.

Delitos más comunes

Uno de los fraudes más comunes que investigan estos detectives es el de la **manipulación de información**. Este delito no requiere conocimientos técnicos de informática y puede cometerlo cualquier persona que tenga acceso a las funciones normales de procesamiento de datos o programas en la fase de adquisición o ingreso, por lo que resulta muy difícil identificar al responsable.

También es habitual enfrentarse a distinto tipo de programas cuyo objetivo es borrar, suprimir o modificar sin autorización funciones o datos de computadora, con la intención de obstaculizar el funcionamiento normal del sistema. Entre ellos, los **virus** pueden adherirse a los programas legítimos y propagarse a otros, por ejemplo, utilizando el método del caballo de Troya.



¿Qué son los textos expositivos?

Los textos expositivos son aquellos que **expresan conceptos o hechos de manera objetiva**, sin reflejar opiniones ni sentimientos del autor. Se utilizan principalmente en ámbitos académicos y científicos.

Los textos expositivos **no reflejan la opinión del autor** porque solo exponen un tema basándose en fuentes y evidencias de respaldo. Tienen como objetivo presentar e informar.

Se caracterizan por presentar una teoría, una hipótesis o un tema de interés, de manera que el lector los comprenda con objetividad, sin persuadir ni apelar a sus emociones. Brindan información sobre un tema y emplean diversos recursos lingüísticos, como por ejemplo las definiciones, los ejemplos, la reformulación o las citas de fuentes de información que tienen cierto reconocimiento.

Son considerados **textos formales**, por lo que no hacen uso de lenguaje coloquial, sino que emplean lenguaje denotativo (aquel que dice las cosas como son, sin doble sentido) a fin de evitar dudas o malas interpretaciones por parte del lector.

La estructura de los textos expositivos presenta las siguientes partes:

- **Introducción.** Es una breve explicación del tema a presentar, a fin de contextualizar al lector.
- **Desarrollo.** Es la exposición del tema que puede organizarse en capítulos o subtemas según la complejidad y variedad del contenido.
- **Conclusión.** Es una síntesis de todo lo desarrollado que permite resumir las ideas y comprender el tema abordado.

Recursos explicativos:

- **Las definiciones.** Son enunciados que representan o explican un concepto o expresión de manera objetiva.

- **Las comparaciones.** Son relaciones de semejanza entre dos ejemplos o teorías a fin de afirmar o esclarecer el tema expuesto.
- **Los ejemplos.** Son casos concretos que sirven para ilustrar determinados conceptos o dar mayores precisiones. Suelen introducirse principalmente con la expresión *por ejemplo o como*.

Las reformulaciones. Vuelven a explicar una idea en forma diferente o con otras palabras. Suelen introducirse con las expresiones *es decir, o sea, dicho de otra manera, en otras palabras, etc.*

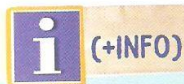
- **Los gráficos e imágenes.** Son refuerzos visuales que permiten complementar el tema expuesto para una mejor comprensión.

Actividad

- 1) Redacta un texto expositivo – explicativo a partir de la siguiente información. Al hacerlo organiza la información en párrafos, usa conectores para relacionar las ideas y evita las repeticiones innecesarias.
- 2) Luego, señala los recursos explicativos presentes en el nuevo texto y agrega un párrafo final con ejemplos de cómo proteger nuestra piel.

- Cuando se eleva la temperatura corporal se pierde calor
- Cuando la temperatura es baja, los capilares sanguíneos se contraen para reducir el flujo de sangre y la consiguiente pérdida de calor a través de la piel
- Las glándulas sudoríparas contribuyen a mantener una temperatura corporal normal
- La piel está formada por dos capas diferentes: la epidermis o cutícula externa y la dermis interna.
- La piel es la parte del organismo que cubre la superficie del cuerpo.
- La piel forma una barrera protectora
- Cumple un papel importante en el mantenimiento de la temperatura corporal gracias a la acción de las glándulas sudoríparas y de los capilares sanguíneos

I



Pensar en el destinatario

Los informes se elaboran a partir del relevamiento de datos bibliográficos extraídos de diversas fuentes, y a partir de datos obtenidos directamente de una experiencia o de una observación.

La complejidad de los informes depende del destinatario, de su nivel de instrucción y de su conocimiento previo sobre el tema tratado. Algunos informes son introductorios o de divulgación, pensados para un público no especializado, otros son muy complejos, escritos para especialistas y profesionales.

Los informes

El **informe** es un tipo de texto explicativo que expone organizadamente el resultado de un trabajo de investigación. De acuerdo con el ámbito en el que se realizan, se producen **informes** institucionales, de divulgación científica, técnicos, académicos, etcétera.

En el ámbito escolar suelen realizarse informes para diferentes áreas, por ejemplo, para explicar cómo se desarrolló alguna actividad (Feria del Libro, exposición de ciencias), para comprobar una lectura o para organizar los resultados de una investigación sobre algún tema indicado por los docentes. **+INFO**

Estructura de los informes

Las características de los informes varían según las disciplinas, la información y el ámbito donde circulan. Sin embargo, suelen compartir algunos elementos estructurales que favorecen la claridad de la exposición.

Introducción: presenta el tema de la investigación, los objetivos del trabajo y la forma en que se organiza la información.

Desarrollo: expone y analiza los datos obtenidos y los conceptos más importantes de la investigación.

Conclusión: retoma o sintetiza algunos aspectos desarrollados a lo largo del texto, expone las conclusiones y resultados a los que el trabajo ha permitido arribar. En otros casos, sirve para enunciar problemas vinculados o específicos que aún no han sido resueltos.

Los informes de Lectura

Como se dijo anteriormente, y según los destinatarios, hay diferentes clases de informes. Uno muy usado en el ámbito escolar es el informe de lectura.

Se realiza luego de una lectura comprensiva y crítica, ya que, su autor se ve sujeto a una reflexión y una voluntad de conocimiento, tomando una posición objetiva y subjetiva a la vez: objetiva, porque toma distancia para no dejar de lado aspectos importantes de la lectura; subjetiva, porque entra en juego dos aspectos: uno, la reflexión pertinente y oportuna, donde los conocimientos previos pueden relacionar o ampliar la información, y dos, la autonomía para redactar, según su estilo, el informe de lectura. Por lo tanto, el informe de lectura es un nuevo texto que surge del proceso de comprensión lectora aplicado por el estudiante

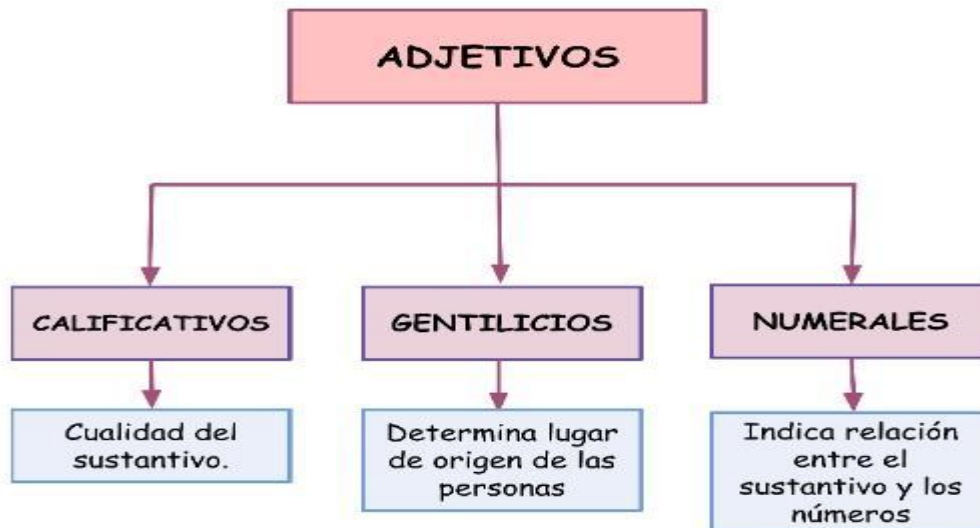
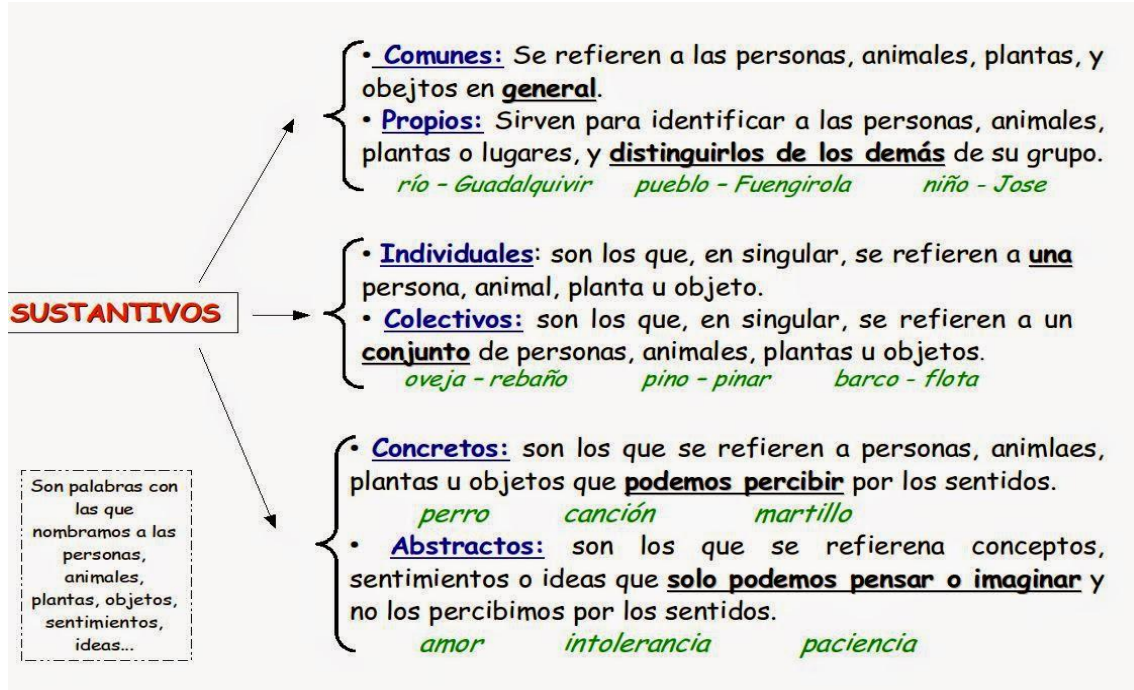
Los informes de lectura de textos literarios pueden lograrse a partir de fragmentos de una obra, de la obra completa o de varios textos que guardan cierta afinidad temática o discursiva y entre los cuales se establecen relaciones significativas.

Actividad

Teniendo en cuenta las características de los Informes, vamos a realizar uno de comprobación de lectura:

Elige uno de los cuentos leídos en la cátedra y escribe un Informe de Lectura. El mismo debe respetar su estructura básica, contener información del autor/a, de la obra (género literario o intertextualidad con otras obras) explicar sobre qué trata la historia y analizar las temáticas o problemas que se abordan y, por último, una conclusión con la opinión personal sobre la ella.

Recordamos un tema muy importante en nuestra asignatura: Las clases de palabras



Actividad: Señala los sustantivos y adjetivos presentes en la siguiente poesía

Palabras

Hay palabras redondas,
como mundo,
como hueco,
como sol.

Hay palabras que
acompañan,
como luz,
como perro,
como sombra.

Hay palabras que lloran,

como lluvia.
Hay palabras amargas,
como tónico,
y difíciles,
como lo siento.

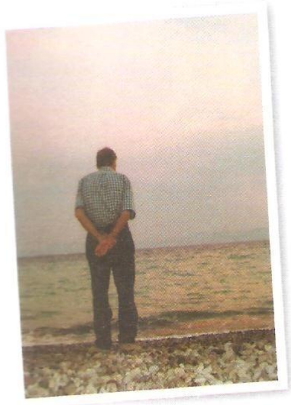
Hay palabras grandotas,
como castigo,
o como grito.

Hay palabras que ríen,
como agua, como circo.

Y las hay tristes,
como fín

Hay palabras y palabras.
Hay las que se dicen
y las que se callan.
Hay las que duelen
y las que alegran
y las que abren puertas
misteriosas.

Cecilia de Roggero



El verbo

1. Lean el siguiente texto.

Un hombre a orillas del mar. Frente a la inmensidad. De pronto, un pequeño cangrejo en la arena.

a. **Reescriban** en sus carpetas dos versiones del fragmento: la primera, como si fuera parte de un cuento; la segunda, como si fuera parte del argumento de una película. **Usen** los verbos de la siguiente lista, conjugados adecuadamente.

caminar - reflexionar - saltar

b. **Comparen** sus textos y **respondan**: ¿qué tiempos verbales usaron en cada texto? ¿Todos usaron las mismas formas? ¿Cuáles consideran más adecuadas?

c. En uno de los textos anteriores, **cambien** los verbos por los de la siguiente serie. Luego **respondan**: ¿en qué aspectos se modifica el relato al reemplazar los verbos?

estar - emocionarse - ver

Significado de los verbos

En el nivel **semántico**, un verbo puede indicar las siguientes referencias.

- Una **acción**: supone la voluntad del sujeto; por ejemplo, *Salta en la arena*.
- Un **estado**: ofrece una descripción estática; por ejemplo, *Está frente a la inmensidad*.
- Un **proceso**: señala el pasaje de un estado a otro; por ejemplo, *Se emociona frente a la inmensidad*.

2. **Indiquen** si los verbos subrayados expresan una acción (A), un proceso (P) o un estado (E).

Tenía un hermano gemelo. _____

Cambió mucho en este último tiempo. _____

Cambiaba todos los años su auto. _____

Se enfermó, pero se recuperó pronto. _____ / _____

La casa queda sobre la playa. _____

Quedamos en que nos veríamos pronto. _____ / _____

3. **Completen** el siguiente fragmento de un relato de piratas con los verbos adecuados, según se trate de estados o de acciones.

alcanzar - pedir - burlarse - avistar - tener - sostener

Vestido con un traje de botones de oro y perlas, el pirata Hawkins le _____ [ACCIÓN] a un paje que le sirviera bebida en la copa de plata que _____ [ESTADO] en su mano. Entre trago y trago, _____ [ACCIÓN] de las dificultades del virrey. Mientras tanto, David Lynch, el vigía que _____ [ACCIÓN] tierra, se acercó a Antolín, el joven rehén español. Ninguno de los dos _____ [ESTADO] los veinte años; uno _____ [ESTADO] barba roja como el fuego; el otro, cerrada barba negra.

PISTAS

Muchos verbos pueden ser acciones, procesos o estados, según el sentido con el que se usan. Por ejemplo, *El perro dormía tranquilo en su casita* (estado) / *El perro se dormía en un instante* (proceso).

La flexión verbal

4. **Completen** las siguientes oraciones con el pronombre adecuado o con una construcción sustantiva, según lo indique la forma verbal. **Tengan en cuenta** que otras palabras de la oración también pueden ser pistas para descubrirlo.

Noelía, Daniel y _____ terminamos.

_____ y Martín, practiquen en tu casa.

Su invitación, por favor, _____ no aparece en la lista.

_____ pintaba de naranja el cielo del atardecer.

Fuí _____ quien lo descubrió.

Desde el punto de vista **morfológico**, el verbo es la clase de palabras del español que presenta más variaciones. En relación con el sujeto, manifiesta las categorías de **persona** (1ª, 2ª y 3ª) y **número** (singular y plural); en relación con el significado de toda la oración, las categorías de **tiempo** (los grupos presente, pretérito y futuro), **modo** (indicativo, subjuntivo e imperativo) y **aspecto** (perfectivo e imperfectivo). Estos significados gramaticales se manifiestan a través de sufijos flexionales. ●●

Persona y número

Los verbos varían su terminación en concordancia con el sujeto acerca del cual predicán. Por ejemplo:

*Yo nunca me **gano** una rifa.*

*Esta tarde **vendrán** algunos amigos.*
(= ellos)

Es decir que el verbo núcleo del predicado concuerda en persona y número con el pronombre sujeto de la oración o con el que puede reemplazar a la construcción sustantiva que funciona como sujeto.

El verbo flexiona para indicar las personas gramaticales 1ª, 2ª y 3ª, singular y plural. La 1ª y la 2ª designan a las personas participantes en el acto de habla, mientras que la 3ª señala a la persona o elemento del que se habla.

5. **Lean** la siguiente pregunta.

¿Tuvo buen viaje?

• **Describan** varios contextos en que podría aparecer, quiénes podrían ser los participantes de esa situación comunicativa y a qué persona puede referirse el hablante.

6. **Tachen** las opciones que no correspondan en la siguiente afirmación.

Al pronombre *usted* le corresponde la 2ª / 3ª persona del discurso, pero el verbo que concuerda con él tiene la forma de la 2ª / 3ª persona gramatical.

• ¿En qué otro pronombre se da una situación similar?

7. **Revisen** el paradigma verbal de las páginas 208 y 209; luego, **comenten** entre todos en qué tiempos y modos las formas conjugadas correspondientes a *vos* y a *tú* se diferencian.

REPASO

EL ASPECTO VERBAL

El aspecto es la categoría gramatical que expresa si una acción está terminada o en desarrollo. En la conjugación verbal del español, el aspecto se encuentra en la oposición entre el pretérito imperfecto y el perfecto simple de indicativo.

- **Agreguen** a las oraciones los circunstanciales que correspondan, según el aspecto que muestran sus verbos.

Las golondrinas pasaban en bandadas _____.

Las golondrinas pasaron en bandadas _____.

_____ esa primavera – durante los primeros días de la primavera.

FICHERO

En la ficha 26 del *Fichero de normativa*, pueden revisar los casos especiales de concordancia entre el núcleo del sujeto y el verbo.

SAFÍO

lean esta afirmación de Ned Land, uno de los personajes importantes de *Veinte mil leguas de viaje submarino*, en relación con el tema que preocupaba al narrador. Luego **indiquen** si los verbos subrayados muestran duda (Du), posibilidad (Po), deseo (De) o pedido (Pe).

—Estamos en Europa y antes de que los caprichos del capitán Nemo nos lleven (____) hasta el Polo Norte o nos vuelvan (____) a Oceanía, les pido que huyamos (____) del Nautilus. Ojalá lo logremos (____). Quizás sea (____) nuestra última oportunidad.

¿En qué modo están conjugados estos verbos? **Justifiquen** oralmente su uso.

Tiempos y modos

8. **Lean** el siguiente fragmento de la novela *Veinte mil leguas de viaje submarino*, de Julio Verne, publicada entre 1869 y 1870.

No quería limitar la libertad de mis compañeros, pero no experimentaba el menor deseo de separarme del capitán Nemo. Gracias a él y a su submarino, completaba día a día mis observaciones y perfeccionaba un libro sobre las profundidades marinas en su propio elemento. ¿Encontraría alguna vez otra ocasión semejante para observar las maravillas de los mares?

- a. **Respondan:** ¿en qué tiempo está narrado este fragmento: pasado, presente o futuro?
- b. **Relean** la pregunta final y **respondan** en grupos: el verbo conjugado ¿se refiere a algo ya ocurrido o a un futuro en relación con lo que ocurrió? ¿Cómo se denomina ese tiempo verbal? Pueden buscarlo en el paradigma verbal de las páginas 208 y 209.

→ El tiempo y el modo son otras dos categorías gramaticales que expresa el verbo por medio de los sufijos flexionales.

En general, el **tiempo** verbal está relacionado con la información sobre el momento en que ocurren los hechos, medidos en relación con el momento en que se produce el enunciado. En los relatos en pasado, los condicionales permiten referirse a un futuro respecto de los hechos ocurridos, mientras que con el pluscuamperfecto el narrador puede ubicar hechos anteriores. Por ejemplo, *El capitán Nemo había capturado a los exploradores y los mantenía como rehenes. Ellos creían que Nemo no los liberaría nunca.*

9. **Subrayen** todos los verbos conjugados en el fragmento de la novela. ¿En qué modo verbal están conjugados? **Expliquen** oralmente por qué se usa allí ese modo.

→ El **modo** es una de las formas en que el hablante expresa su intención en el enunciado. El **indicativo** expresa hechos considerados reales; el **subjuntivo** indica duda, posibilidades que no pueden asegurarse, deseos y pedidos, y el **imperativo**, órdenes, pedidos o consejos.

Voz activa y voz pasiva

→ En español existen dos tipos de voces: **activa** y **pasiva**. Generalmente, su uso está relacionado con la importancia que se otorga al objeto o al sujeto de una oración. La voz pasiva se forma por medio de una transformación sintáctica; la construcción resultante es la **frase verbal pasiva**. En cambio, la voz activa se manifiesta a través de sufijos flexivos.

Voz activa		
Sujeto	Verbo	Objeto
Una compañía española	encontró	un nuevo pozo de petróleo.
Voz pasiva		
Sujeto	Frase verbal pasiva	complemento agente
Un nuevo pozo de petróleo	fue encontrado	por una empresa española.

10. **Busquen** en los diarios del día dos títulos que usen la forma pasiva.

REPASO

FRASE VERBAL PASIVA

La **frase verbal pasiva** se forma con el verbo *ser* conjugado en el mismo tiempo y modo que corresponde a la voz activa, más el participio concertado en género y número con el sujeto (*encontró / fue encontrado*).



EL TEXTO ARGUMENTATIVO

La argumentación

La argumentación es una variedad discursiva que consiste en defender una idea o tesis mediante pruebas y razonamientos (argumentos).

El objetivo del texto argumentativo es, por tanto, probar o demostrar una idea o tesis, oponerse, persuadir al receptor (lector o interlocutor) sobre determinados comportamientos, ideas o hechos. Por tanto, el razonamiento tiene que ser claro, lógico y no contradictorio. En los textos argumentativos no se intenta reflejar objetivamente una realidad, sino una interpretación de la misma.

Normalmente en el texto argumentativo hay partes de texto expositivo (en las que se proporcionan informaciones que sirven para la argumentación), divagaciones personales y anécdotas.

Partes de los textos argumentativos

TESIS

Idea que se defiende y que se pretende demostrar mediante argumentos.

ARGUMENTOS

Pruebas y razonamientos que sostienen la tesis y que permiten al emisor convencer al receptor. Los argumentos pueden ser de dos tipos: racionales (argumento de autoridad, argumento de analogía, datos objetivos, razonamiento lógico, ejemplificación...) o afectivos (argumento emocional, argumento de competencia...).

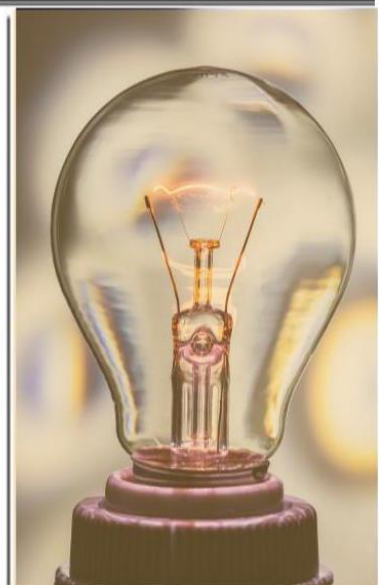
CONCLUSIÓN

Se reformula la tesis y se resume todo lo dicho con claridad.

Estructura

Deductiva: se expone al principio la idea principal, la tesis, y luego se aportan las razones, ejemplos (argumentos) que apoyan o ejemplifican la tesis y que se reafirma en la conclusión.

Inductiva: se proporcionan ejemplos y argumentos, y luego se explica la tesis que se quiere demostrar.



Características

Estructura en párrafos
 Marcadores discursivos
 Coherencia
 Repetición

Sintaxis compleja
 Modalidad enunciativa
 Subjetividad
 Repetición



PARTES DE UN TEXTO ARGUMENTATIVO

INTRODUCCIÓN: De una o dos líneas en ella se inicia el tema del que se va a hablar. Si se quiere se puede ya enunciar la tesis.

ARGUMENTO: Es la parte importante, en ella se expondrá la tesis, es decir, tu opinión sobre el tema y las razones que tienes para defenderla.

CONCLUSIÓN: Es el final. También debe ser corto. Aquí debes dejar clara tu tesis y recordar, de forma resumida las razones más importantes que defiendes.



Los recursos argumentativos:

Son los mecanismos que emplea el autor del texto para fundamentar su opinión: algunas de ellas son:

Cita de autoridad: consiste en la presentación de la opinión de una persona o institución especializada en el tema, que respalde la opinión presentada en el texto. Suelen emplearse expresiones como *según...*, *tal como afirma...*, *de acuerdo con...*, *como dice...* Cuanto más destacada sea la fuente que se cita, más peso tendrá el argumento. Por ejemplo:

Tal como establecen las conclusiones del informe elaborado por la Dirección de Epidemiología del Ministerio de Salud de la Nación, el 96,4 por ciento de la población asentada en la cuenca del Riachuelo está expuesta a por lo menos una amenaza de riesgo ambiental...

Ejemplos: se utilizan para presentar, de manera específica y particular, una cuestión o tema. A través de este recurso, la opinión se sostiene en forma contundente, apoyada en casos particulares y concretos. Por ejemplo:

Hay otros juegos más populares que cuentan con la capacidad de sumergirnos en su mundo virtual y mover nuestras emociones y sentimientos, tales como TheLegend of Zelda o Final Fantasy.

Comparación: consiste en relacionar dos términos, para establecer algún tipo de semejanza o diferencia, con la finalidad de valorar o descalificar uno de ellos. Por ejemplo:

En Capital Federal y el conurbano bonaerense ya hay cien grupos de graffiteros "treneros" que compiten por quién dibuja el mejor graffiti en el lugar más arriesgado de los trenes que recorren la ciudad y el GBA. Para ellos, el tema es dejar a través del grafitti una demostración artística y de bronca en un transporte público. Para las empresas transportistas, agarrarlos, porque se trata de un delito. Como el gato y el ratón, ese es el tema.

Peguntas retóricas: se basa en la formulación de una pregunta que no tiene respuesta inmediata en el mismo texto, porque tiene el propósito de dejar pensando al lector o de inducirlo a una respuesta determinada. Por ejemplo:

¿Por qué el genocidio de los pueblos originarios, por qué no se les respetó ni siquiera sus tierras comunitarias, ya que ellos nunca tuvieron concepto de la propiedad?

Refutación: se cuestionan o contradicen otras opiniones mediante argumentos opuestos con el fin de invalidarlas. Por ejemplo:

Obviamente Messi es el mejor jugador de la Argentina, pero, cuando juega para la selección no se luce y no hace goles

Actividad: Lee el siguiente texto y realiza las actividades abajo propuestas

Días pasados, en un vagón de subterráneo me tocaron como vecinos cuatro adolescentes varones, cuyas edades oscilarían entre los 18 y los 22 años. No pude seguir el tema del múltiple diálogo, pero lo que sí resonó en mis oídos como un golpe de martillo regular y frecuente fue la palabra “boludo”.

Cada uno de ellos era llamado así por el otro, entre risotadas, exclamaciones y una evidente excitación verbal propia de la edad.

No soy moralista, en principio no estoy en contra de las así llamadas “malas palabras” y hasta creo que son necesarias y casi irremplazables en determinados momentos de estallido emocional, pero esta palabrota usada de este modo por los chicos de hoy me da qué pensar.

Cuando yo tenía su edad, uno llamaba al otro amistosamente “che”. Hace pocos años comenzó a cundir la denominación supuestamente cariñosa de “loco”, y hoy tenemos el “b...”. Como si fuera muy natural que uno le diga al otro de esa manera. Como si fuera muy encomiable que mis cuatro vecinos de subterráneo fuese cuatro “b...”, es decir, la multiplicación de “b...” por cuatro.

Cada palabra que pronunciamos es como una descarga de electricidad. Es energía y produce un insospechable efecto sobre el medio. Ese efecto es progresivo porque se expande como la onda alrededor de la piedra en el agua. Una palabra puede ayudar a levantarte o a destruirte, eso dice la historia de Hesiten – Zhang Liang. Y no hay que ser chino para comprenderlo.

Nuestras palabras tienen un poder ilimitado. Por eso podemos decir que “el pez por la boca muere”. Cuántas veces hacemos gestos de “cosernos” la boca porque sabemos que una palabra de más o de menos puede matar o revivir a alguien; llevarlo a la guerra o la paz, a la felicidad o a la desdicha. “Que tus palabras sean mejores que el silencio”, reza otro dicho oriental.

¿Qué país, qué sociedad va a resultar de una juventud cuyos miembros se llaman entre sí idiotas?...Si los chicos adoptaran otras palabras, si se dijeran “bocho” o “genio” o “as”, ¿no sería una fórmula más feliz para un país con necesidades reales de mejorar en tantos aspectos? Seguramente el efecto de estas palabras sería otro.

Y podríamos empezar a construir entre todos una sociedad de bochos, de genios y de ases. Recuperar los valores. Volver a ser la clase de sociedad que dio a un San Martín, a un Sarmiento, a un Borges o a un Fangio. Devolverles a las palabras su sentido y su poder.

Alina Diaconú, *Revista Nueva*,
21 de octubre de 2001

- 1 ¿Qué clase de texto argumentativo es? Señala las partes que lo componen
- 2 ¿Cuál es el punto de partida o hecho que motivó la escritura?
- 3 ¿Cuál es la Tesis? Explícala con un enunciado breve.
- 4 Señala e identifica las estrategias argumentativas utilizadas
- 5 ¿Cuál es tu opinión respecto a este tema? ¿Estás de acuerdo con la posición de la autora? Escribe dos párrafos coherentes y cohesivos argumentando al respecto. Utiliza en ellos al menos tres estrategias argumentativas.

¿Qué es el bullying? ¿Podríamos definirlo? ¿Cuáles son las causas que podrían desencadenar un ataque a otra persona?

Lean el siguiente texto argumentativo e identifiquen las consecuencias, tanto para el agresor como para el agredido, cuando se involucran en una situación como esta:

Bullying, un fenómeno que avanza

Laura, una alumna de 15 años no quiere ir a la escuela. Tampoco se anima a abrir su Facebook por miedo a leer lo que sus compañeros –e incluso gente que no conoce– dicen de ella: *Moríte, andate de la escuela, estúpida*, son algunas de las leyendas que aparecen en su muro.

Cada día hay más casos de violencia en las escuelas. A este tipo de acoso se lo conoce como bullying y consiste en algún tipo de hostigamiento físico o psicológico que niños y adolescentes reciben de sus pares. Aunque muchos padres no lo sepan, sus hijos pueden ser víctimas de una situación dolorosa o, quizá sean ellos victimarios y agredan a alguno de sus compañeros.

Los especialistas del Observatorio Nacional de Violencia en las escuelas coinciden en que gran parte de la problemática radica en la relación entre los chicos y sus padres. Por lo general, quienes agreden a sus compañeros pertenecen a familias donde no existe el diálogo, ni las muestras de afecto. En otros casos, provienen de grupos familiares donde impera la violencia.

No siempre es fácil detectar el acoso escolar. Las víctimas suelen ocultar las agresiones, no avisan a los adultos porque se sienten inseguras o por temor a las represalias y eso las lleva a encerrarse en un círculo de angustia. Tampoco es fácil reconocer a los agresores. Muchas veces, se trata de niños o adolescentes que muestran conductas muy diferentes en el hogar y la escuela. Por ejemplo, con los adultos son amables y educados

y con sus pares son hostigadores. **Actúan como si fueran espías con una doble vida**, y los padres no pueden reconocer que su hijo se comporte de esa manera.

En una encuesta realizada en la provincia de Santa Fe, 9 de cada 10 maestros reconocieron que son testigos de situaciones de acoso. **Si bien es cierto que hay planes de capacitación para docentes, no obstante 8 de cada 10 maestros dicen no sentirse capacitados para enfrentar estas situaciones.**

¿Quién le pone el cascabel al gato? Lo primero que hace un maestro frente a la problemática es tratar de interceder entre los alumnos agresores y el alumno agredido. Como segundo paso, le queda la posibilidad de contactarse con los padres para ponerlos al tanto de lo que ocurre. Es en este punto donde suelen aparecer otros inconvenientes, pues en muchos casos los padres terminan protegiendo a sus hijos agresores y poniendo en duda el relato de los maestros.

Nadie desconoce los intentos por revertir esta situación, pero no se percibe que hasta el momento existan políticas claras para formar a los docentes y afrontar de manera adecuada esta problemática que se agrava con el paso del tiempo.

Evidentemente, si no tomamos medidas urgentes que impliquen crear vínculos sanos entre los alumnos no podremos detener este flagelo.

Artículo editorial 8 de junio de 2013
Diario El Litoral (Santa Fe)

La literatura



El lenguaje connotativo se logra mediante el uso de metáforas y personificaciones, entre otros recursos. Estos pueden aparecer en poesía y en prosa.

Para acercarnos a una definición de **literatura** podemos comenzar caracterizándola como un discurso creado para expresar algo diferente de las necesidades de comunicación habituales, como transmitir información, aconsejar o dar instrucciones.

A diferencia de otros discursos que usan la lengua solo para comunicar algo, el **discurso literario** la utiliza con una **finalidad estética**, como un fin en sí mismo: la lengua se pone en primer plano orientándose hacia su propio mensaje. Lo importante para el discurso literario es la selección de las palabras y sus combinaciones, aprovechando todas las posibilidades de la lengua en lo semántico (por ejemplo, uso de metáforas), en lo formal (por ejemplo, en la disposición libre de palabras sobre la página), y en lo fonológico (por ejemplo, al hacer reiteraciones de sonidos).

En los textos literarios generalmente se usa el **significado connotativo**, un significado secundario que se agrega al conceptual de las palabras (significado denotativo). El resultado de este uso es significado evocativo, subjetivo y metafórico que el lector interpreta de acuerdo con su propia experiencia y punto de vista.

La ficción

Además de la finalidad estética, el discurso literario construye **ficciones**, construcciones lingüísticas que buscan presentarle al lector distintos mundos posibles, medios de conocimiento y de participación en una realidad inventada. Esto significa que todos sus elementos (los personajes, los hechos, el tiempo, el lugar) no son los del mundo real sino del imaginario, aunque aludan a la realidad.

La ficción no es lo contrario de lo real, sino que es la representación de un mundo imaginado, y al emplearla se conoce metafóricamente un aspecto de lo real. Por lo tanto, el criterio de verdad o falsedad no es pertinente, ya que la ficción presenta un mundo con leyes propias, más allá de cuánto estas se acerquen o se alejen de lo que consideramos real.

Una de las características de la ficción literaria es el **verosímil**, la manera particular en que cada texto literario construye su ficción y la organiza para que los hechos narrados encuentren su propia justificación. Así, por ejemplo, en los cuentos maravillosos el lector acepta la existencia de hadas, ogros y demás seres imaginarios.



Mario Vargas Llosa nació el 28 de marzo de 1936 en Arequipa, Perú. Es novelista, dramaturgo y ensayista. Escribió, entre otras obras importantes, *La casa verde* y *Conversación en la Catedral*. Recibió numerosos premios por su obra, entre los que se destacan el Nobel de Literatura en 2010 y el Premio Cervantes en 1994.

LOS GÉNEROS LITERARIOS

Para la Literatura, los Géneros refieren a un conjunto de textos que tienen características comunes que los diferencia de otros. Es decir, **Los géneros son formatos que se le asignan a las obras durante su escritura. Implican también una actitud de lectura**, ya que, no se lee de la misma manera una novela de aventuras que un poema.

Estos formatos contienen rasgos y estructuras específicas que caracterizan a cada género y, como lectores, su reconocimiento; nos crea una **“actitud de lectura”**, o sea, una anticipación o expectativa de lo que tratará la obra literaria. A su vez, cada género comprende otros subgéneros literarios.

La clasificación tradicional reúne a los géneros literarios en tres:

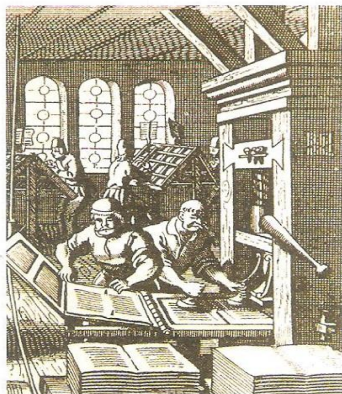
Narrativo	Lírico	Dramático
<p>Pertencen a este género todas las obras que cuentan o narran una historia y, generalmente, están escritas en <i>prosa</i>.</p> <p>Se caracterizan por la presencia de un narrador que cuenta hechos que les suceden a personajes en determinados tiempos y espacios.</p> <p>La acción de contar supone plantear una ficción y comunicar el universo creado (ficcional) de hechos y experiencias.</p> <p>Los subgéneros narrativos más conocidos son el cuento y la novela, aunque también se incluyen en este género las <i>fábulas</i>, <i>los mitos</i> y <i>las leyendas</i>.</p> <p>Es común que las narraciones contengan tramas dialogales (diálogos entre los personajes), descriptivas, expositivas o argumentativas.</p>	<p>Se caracteriza por una marcada presencia de la función emotiva y expresiva del lenguaje.</p> <p>Son todas las obras escritas en verso caracterizadas por el ritmo y musicalidad en la composición de éstos.</p> <p>Quien expresa en el poema su subjetividad (emociones, sentimientos y un modo particular de verse asimismo y al mundo que lo rodea) es el Yo lírico. Es decir, la voz que crea el autor para mostrar su universo ficcional.</p> <p>Los subgéneros que pertenecen a esta categoría son las poesías o poemas, los romances y las canciones.</p>	<p>Las obras que pertenecen a este género están destinadas a la representación en un teatro.</p> <p>En estas obras se desarrolla una historia que se conoce mediante los diálogos y las actuaciones que realizan los personajes arriba de un escenario. Por lo tanto, <i>no hay una voz narradora</i> como en los otros géneros.</p> <p>Además contienen acotaciones o indicaciones del autor que orienta acerca de la puesta en escena.</p> <p>Como subgéneros podemos mencionar a las obras de teatro, los guiones, comedias y tragedias.</p>

UNA ACLARACIÓN

Esta clasificación no es terminante y no impide que en un determinado género encontremos formatos que correspondan a los otros géneros. Por ejemplo, en una novela (género narrativo) podemos encontrar diálogos (propios del g. dramático) o leer una poesía (g. lírico) en boca de un personaje.

Actividad: Apelando a tu experiencia de lectura, escribe ejemplos de obras literarias que pertenezcan a géneros literarios distintos.

El autor y el lector



La imprenta, método de reproducción de textos e imágenes sobre papel, supuso una revolución cultural al posibilitar que los textos circulen entre la población. Su inventor fue el artesano alemán Johannes Gutenberg en el siglo XV.

La persona que escribe una obra literaria es designada con el nombre de **autor**. Es quien produce literatura y a quien se le han ido otorgando, a través del tiempo, diversos lugares y funciones en la sociedad.

En la antigüedad, las historias se transmitían oralmente, modificándose de generación en generación. El concepto de autor, una persona que sea el creador de la obra literaria, no existía: las historias se consideraban parte de la tradición y como propiedad del pueblo, o bien inspiradas por dioses.

Durante siglos, los autores han quedado en el anonimato y solo a partir del siglo XV, coincidiendo con la invención de la imprenta, se reivindicó el papel del autor como personalidad propia capaz de engendrar una obra única y original.

Desde esta perspectiva, hasta hace poco tiempo, al analizar una obra literaria se consideraba fundamental conocer la biografía del autor. Lo importante al leer, entonces, consistía en descubrir qué había querido decir el autor como único dueño de la producción de sentidos.

El siglo XX desplazó la omnipresencia del autor al incorporar al lector como partícipe activo en la construcción de sentidos del texto.

El creador de ficciones, en la actual sociedad de consumo, dependerá económicamente de un mercado: editoriales, librerías, publicidad. Este circuito es el que deberá recorrer el libro, en tanto objeto cultural, para llegar a su destinatario: el lector.

La novela

La novela es un texto predominantemente **narrativo** de una extensión considerable. Su longitud depende de las posibilidades de tratamiento de la historia y la trama. Precisamente por esta extensión, se divide en **capítulos**.

En una novela podemos encontrar otras formas literarias, como poesía, diálogos (propios del teatro), o bien elementos de otros géneros, como el histórico. El crítico literario Terry Eagleton sostiene que no hay nada que le resulte imposible a una novela: puede indagar en la conciencia de un único ser humano a lo largo de ochocientas páginas, contar las aventuras de una cebolla, rastrear la historia de una familia a través de seis generaciones o recrear las guerras napoleónicas. Para clasificar las novelas, se pueden considerar sus propiedades formales (epístola, folletín), sus temas (sentimental, de formación), sus personajes (cabalresca, picaresca) o su ambiente (negra, ciencia-ficción, fantasía).

Una característica explorada en la novela por el teórico ruso Mijaíl Bajtín es el concepto de **polifonía**. Esta noción da cuenta de la **pluralidad de voces** que pueden coexistir en ella, como el caso de las distintas voces de los personajes (dialectos, sociolectos, lenguajes profesionales, de edades, de modas, socio-políticos, etcétera). Estas voces, junto con la del narrador, dialogan entre sí. De este modo, la polifonía permite incorporar el pensamiento ajeno, la pluralidad de perspectivas o puntos de vista, y no una única visión del mundo. Por ejemplo:

La vendedora, cubriendo todas sus mercancías puestas en la tierra, con un manto negro, dijo:

—Espere, señora; ahorita nomás sale el Santo, y no se vende.

La mujer vieja sonreía con malicia desde el fondo de sus ojos muy hundidos en los vericuetos de arrugas y lagañas endurecidas. En su mano, entre sus dedos inhábiles, sostenía una ollita de barro que extendía hacia la joven vendedora.

—¿No entendís, agüela? Espérate un momento —dijo la vendedora.

—Si querís más platita —dijo la vieja— te la daré pues.

Héctor Tizón, *Fuego en Casabindo*, Buenos Aires, Perfil, 1998 (fragmento).

En este texto, podemos observar dos variedades lingüísticas, la utilizada por la vendedora y la vieja, y la del narrador. En el primer caso, el autor reconstruye la oralidad de una región.

Conectar con
Lengua

CONECTA

AUTORES
Y VIDAS

Terry Eagleton nació en Salford, Inglaterra, en 1943. En la actualidad es un destacado crítico literario. Una de sus obras más conocidas es *Una introducción a la teoría literaria*, donde hace un repaso de las tendencias más importantes en los estudios literarios, desde el siglo XIX hasta las últimas décadas.

Origen y evolución de la novela

El origen de la novela es algo que se ha discutido mucho; no obstante, en lo que sí hay coincidencia es en que la novela moderna se remonta a la Inglaterra del siglo XVIII, y su expansión, al siglo XIX.

El rasgo principal de la novela inglesa del siglo XVIII es su carácter ficcional: se sostenía que tales obras eran ficciones y debían leerse como tales. Pero también, en un sentido opuesto, ocurría que algunas novelas afirmaban ser estrictamente de no ficción y, sin embargo, eran obras ficcionales. Tal es el caso de *Robinson Crusoe* (1719), escrita por Daniel Defoe, en la que el editor presenta el texto como una historia sin apariencia de ficción. Otra novela de esa misma época es *Los viajes de Gulliver* (1726), de Jonathan Swift.

Algunos de los temas más importantes de las novelas de este período son las fantasías viajeras y los romances, como en el siguiente ejemplo:

No sería oportuno, por varias razones, molestar al lector con los detalles de nuestras aventuras en aquellas aguas. Baste decirle que en la travesía a las Indias Orientales fuimos arrojados por una violenta tempestad al noroeste de la tierra de Van Diemen. [...] Al poco tiempo sentí moverse sobre mi pierna izquierda algo vivo, que, avanzando lentamente, me pasó sobre el pecho y me llegó casi hasta la barbilla; forzando la mirada hacia abajo cuanto pude, advertí que se trataba de una criatura humana cuya altura no llegaba a seis pulgadas, con arco y flecha en las manos y carcaj a la espalda. En tanto, sentí que lo menos cuarenta de la misma especie, según mis conjeturas, seguían al primero. Estaba yo en extremo asombrado, y rugí tan fuerte, que todos ellos huyeron hacia atrás con terror; algunos, según me dijeron después, resultaron heridos de las caídas que sufrieron al saltar de mis costados a la arena.

Jonathan Swift, *Los viajes de Gulliver* (fragmento).

El desarrollo de la novela moderna hacia fines del siglo XIX incluye nuevas técnicas literarias, como el **monólogo interior** y la **experimentación literaria**.

Un fenómeno importante que tiene su apogeo en la década de los setenta en hispanoamérica es el llamado **boom latinoamericano**, cuyos mayores exponentes son Julio Cortázar, Gabriel García Márquez, Carlos Fuentes y Mario Vargas Llosa. Por ejemplo, en *Rayuela*, de Julio Cortázar, el autor realiza una búsqueda experimental literaria. Este es el comienzo de la novela:

Tablero de dirección

A su manera este libro es muchos libros, pero sobre todo es dos libros.

El primero se deja leer en la forma corriente, y termina en el capítulo 56, al pie del cual hay tres vistosas estrellitas que equivalen a la palabra Fin. Por consiguiente, el lector prescindirá sin remordimientos de lo que sigue. El segundo se deja leer empezando por el capítulo 73 y siguiendo luego en el orden que se indica al pie de cada capítulo. En caso de confusión u olvido, bastará consultar la lista siguiente:

73 - 1 - 2 - 116 - 3 - 84 - 4 - 71 - 5 - 81 - 74 - 6 - 7 - 8 - 93
- 68 - 9 - 104 - 10 - 65 - 11 - 136 - 12
106 - 13 - 115 - 14 - 114 - 117 - 15 - 120 - 16 - 137 - 17 - 97
- 18 - 153 - 19 - 90 - 20 - 126 - 21

[...]

Con el objeto de facilitar la rápida ubicación de los capítulos, la numeración se va repitiendo en lo alto de las páginas correspondientes a cada uno de ellos.

Julio Cortázar, *Rayuela*, Buenos Aires, Sudamericana, 1970 (fragmento).

CONECTA 2.0

En <http://www.youtube.com/watch?v=X09XmRqIjPw> pueden ver una entrevista que le realizaron al escritor Julio Cortázar en España, en la que el autor de *Rayuela* habla de su novela. Tomen nota de sus palabras y comenten en clase la función que tenía el "Tablero de dirección" y qué buscaba experimentar el autor respecto de la lectura de la novela.

Los personajes

El término **personaje** designa los objetivos, los propósitos, las motivaciones, las conductas, lo que busca y lo que rehúye —así como la voluntad para conseguirlo— del actor. Un personaje puede ser moral o inmoral, fuerte o débil, noble o vil, simpático o antipático, maduro o inmaduro, completo o incompleto, etcétera. El **papel** del personaje puede servir también para clasificar las novelas: *El Quijote*, por ejemplo, se encuadra en lo que se conoce como **novela de personaje**.

La **novela histórica**, por su parte, pone en juego las luchas y oposiciones de la historia a través de personajes que, en su psicología y en su destino, se mantienen como representantes de corrientes sociales y poderes históricos. En general, se presentan grupos antagónicos en conflicto.

En algunas novelas, el personaje puede ser el mismo narrador; en otras obras, el narrador permanece fuera de la novela como observador. El siguiente fragmento corresponde a una novela narrada desde el punto de vista del personaje principal, un perro:

Muy lentamente, muy confusamente al principio, fue distinguiendo Flush —a fuerza de mucho olfatear y de tocar con sus patas cuanto podía— los contornos de varios muebles. Aquel objeto enorme, junto a la ventana, quizá fuera un armario. Al lado de este se hallaba lo que parecía ser una cómoda. En medio del cuarto se elevaba una mesa con un aro en derredor de su superficie (o, por lo menos, parecía una mesa). Luego fueron surgiendo las vagas formas de una butaca y de otra mesa. Pero todo estaba disfrazado. Encima del armario había tres bustos blancos; sobre la cómoda se hallaba una vitrina con libros, y la vitrina estaba recubierta con merino carmesí. La mesilla-lavabo tenía encima varios estantes superpuestos en semicírculo y arriba del todo se asentaban otros dos bustos. Nada de cuanto había en la habitación era lo que era en realidad, sino otra cosa diferente. [...] Todavía aumentó esta confusión un hecho inesperado. Flush vio de repente que, por un hueco abierto en la pared, ¡lo estaba mirando otro perro con ojos centellantes y la lengua colgando! Se detuvo, estupefacto. Luego, prosiguió empavorecido.

Virginia Wolf, *Flush* (fragmento).

El monólogo interior es otro recurso literario utilizado en la novela para describir a los personajes y otorgarles profundidad, como en el siguiente caso:

Cada ojo reproducía la cucaracha entera.

Perdona que te dé esto, mano que aferro, pero ¡es que no quiero esto para mí! Toma esa cucaracha, no quiero lo que he visto.

Allí estaba yo, boquiabierto, ofendida y recostada, ante el ser empolvado que me miraba. Toma lo que he visto: pues lo que he visto con una compulsión tan penosa, espantosa e inocente...

Clarice Lispector, *La pasión según G. H.*, Península, Barcelona, 1988.

CONECTA IDEAS

El monólogo interior pone de manifiesto los pensamientos y sensaciones de los personajes durante una obra, como si estos reflexionaran en voz alta.

● *En la novela Tuya ¿Hay monólogo interior? El punto de vista de cuál personaje se manifiesta a través de este procedimiento*

● *¿Qué otro texto literario leído utiliza este recurso?*

La novela, cruce de géneros

Mijaíl Bajtín divide los **géneros discursivos** en **primarios** (aquellos constituidos en la comunicación discursiva inmediata y cotidiana, como la conversación, la carta, etcétera) y **secundarios** (los que surgen en situaciones de comunicación cultural más desarrollada y organizada, y principalmente escrita, como las novelas, los dramas, las investigaciones científicas, los géneros periodísticos, etcétera). En el proceso de su formación, los géneros discursivos secundarios absorben y reelaboran diversos géneros discursivos primarios, transformándolos en la medida en que pierden su relación inmediata con la realidad. Es decir, los géneros discursivos primarios, al ser reelaborados por un género secundario, se convierten en un **acontecimiento artístico** (tal es el caso de la novela), y dejan de ser sucesos de la vida cotidiana.

Veamos el siguiente ejemplo:

La consulta del número correspondiente al 12 de julio de 1936 es la siguiente: *“Querida amiga: la vida me ha jugado una mala pasada. Lo que usted me aconsejó estaba acertado, pero han surgido complicaciones imprevistas. En efecto mi festejante se enojó al ir yo a esa estancia, y tal incidente sirvió para cortar nuestras relaciones. [...]”*

Ahora bien, ¿qué hacer para ayudar a mi querido? En este momento me avergüenzo de haberlo hecho sufrir. Tal vez un día la vida nos vuelva a unir, porque creo amarlo de verdad ¿o será solo compasión? Le ruego, amiga consejera, que me ayude a dilucidar mis verdaderos sentimientos. Anhelante espera,

Espíritu confuso (Pcia. de Buenos Aires).”

La respuesta de la redactora es la siguiente: *“Espíritu confuso pero generoso: confío en que saldrás adelante. Seguramente lo que sientes ahora por él es compasión, sumada a la nostalgia de días más jubilosos. He consultado con un médico y me ha dicho que puedes verlo como amiga, tomando precauciones. Trata de no acer-*

carte mucho y de acostumbrarte a palmearlo solamente al encontrarte con él, mientras que al despedirte puedes darle la mano, ya que enseguida tendrás posibilidad de lavarte las manos con jabón ...

En cuanto a tu futuro, no olvides que el inglés es un extraño pero bello idioma. Hasta siempre,

María Luisa Díaz Pardo.”

AGENDA 1935

Marzo

Martes 14, Santa Matilde, reina. ¡Agenda vieja y peluda! Hoy te empiezo con una viuda. Miércoles 15, San César, mártir. Pedí adelanto 15 pesos para regalo vecino viuda, regalo viuda y gastos generales.

Sábado 18, San Gabriel Arcángel. Timba en “La Criolla”, pasa Perico con el auto. Domingo 19, San José. Milonga en el club, convidé a Pepe y a los hermanos Barros, dos vueltas. Me la deben para la próxima.

Manuel Puig, *Boquitas pintadas*, Buenos Aires, Seix Barral, 1972 (fragmento).

El fragmento anterior pertenece a una novela del escritor Manuel Puig, en la que se incluye la carta de una lectora por consultas del corazón y la respuesta que da la revista. También hay una anotación de una agenda personal. Estos géneros primarios se han descontextualizado, es decir, quitado de su situación comunicativa original, y se los ha puesto a funcionar en un contexto artístico.

❶ *¿Qué género discursivo primario se reelabora en los capítulos 2 y 4 de la novela Tuya?*

❷ En el fragmento de la novela de Manuel Puig, ¿hay un narrador?

El texto y la representación teatrales

El término *drama* deriva de una palabra griega que se pronuncia igual y significa "hacer". Según la definición clásica griega, el **drama** es la forma de presentación de acciones a través de su representación por actores y por medio de diálogos.

El **texto dramático** es el punto a partir del cual luego se representará la obra en escena. Ese texto tiene dos componentes fundamentales: los **parlamentos de los personajes** en forma de diálogo y las **acotaciones o didascalias**, que dan indicaciones para representar la obra. **+INFO**

i (+INFO)

Organización de la obra dramática

Los textos dramáticos de estructura más clásica suelen dividirse en algunas de las siguientes partes.

- **Actos:** son las secciones más extensas de las obras dramáticas; están marcados por el cierre o caída del telón.
 - **Escenas:** son divisiones internas de los actos. En cada escena actúan los mismos personajes, y la entrada y la salida de personajes marcan cambios de escena.
 - **Cuadros:** se relacionan con la escenografía. Un cambio escenográfico, que a veces se realiza a la vista de los espectadores, indica que cambia el cuadro.
- Consulten *La Casa de Bernarda Alba* observen en cuántos actos está dividida, cuántas escenas y cuadros contiene el primer acto.

La puesta en escena

Los textos teatrales son la base de las obras que se representan sobre el escenario. El **director** de la obra analiza el texto, decide el tono de cada escena (por ejemplo, qué momentos serán más intensos), indica a los actores los desplazamientos, actitudes, gestos de los personajes, y convoca a un grupo de especialistas de diferentes profesiones y oficios para preparar la representación de la obra. El resultado de ese trabajo conjunto que se concretará sobre el escenario se denomina **puesta en escena**. **+INFO**

- El espacio escénico es el ámbito representado en cada escena donde se interpretan las acciones. También puede haber espacios aludidos, que el espectador no ve, pero del que hablan los personajes, por ejemplo, la aldea de pescadores de la obra de Casona.

i (+INFO)

Un equipo de especialistas

A partir de sus ideas sobre la obra, el director convoca a los actores, al escenógrafo que se ocupará de la ambientación, al vestuarista, al iluminador, al sonidista, al maquillador, y otros especialistas que colaborarán para la representación teatral. De este modo, el **texto escrito** se transforma en texto actuado, en **representación teatral**.

! (AYUDA)

Los **monólogos** o **soliloquios** son parlamentos a través de los cuales los personajes no dialogan con otros, sino que reflexionan en voz alta para expresar al público sus pensamientos y emociones. Este recurso sirve para caracterizar a los personajes, para que el público conozca sus intenciones

Antología literaria

Una mujer alada de Adela Bach

Una mujer.

Una mujer como cualquier otra entre millones de mujeres. Pero, aunque esto no la diferencie en nada de las demás, ella se llama a sí misma yo.

Una mujer que vive en una gran ciudad con adecuadas comodidades y está casada y es razonablemente feliz en su matrimonio. Si es que el amor y la felicidad admiten razonabilidades.

Una mujer que tiene algunos hijos y que además de ser un pilar de la bonanza familiar trabaja afuera, de lunes a viernes, en una oficina que por suerte en este caso queda relativamente cerca de su domicilio. Lo cual desempeña un papel fundamental en los acontecimientos que más adelante se relatarán, porque sin ello otro hubiera sido el cantar.

Una mujer de edad madura que siempre disfrutó del caminar y desde el principio ha decidido permitirse el sobrio ejercicio de realizar a pie el trayecto que media entre su casa y su trabajo, todos los días de lunes a viernes a la misma hora, salvo que llueva a torrentes o caiga granizo o nieve lo cual en este caso a decir verdad pocas veces acontece.

Bueno, esta mujer de la que hablamos hace veinte años que camina a su trabajo todos los días por la misma senda, que es en realidad una misma avenida ciudadana, con los mismos semáforos y los mismos edificios y los mismos comercios y los mismos carteles con anuncios publicitarios, aunque en veinte años nada sea lo mismo, pero en apariencia la senda es la misma y ella también.

Y ocurre que un día esta mujer, por algún sino, que seguramente para ojos entendidos habrá estado inscripto en las líneas de sus manos, en su horóscopo, en las figuras que hubiera trazado el Ching de haberlo ella consultado, o en la borra del café que bebió esa mañana y nadie leyó, decide dirigirse a su trabajo por un camino distinto del que hace veinte años viene a diario transitando. Un mínimo desvío, un ínfimo corrimiento.

Ella no es consciente de que tiempo después protagonizará este cuento.

Esta mujer sólo percibe una oscura voluntad de tomar un camino hasta el momento desconocido, de apartarse de la vertiginosa avenida y tomar por una calle menos ruidosa, de volver a doblar la esquina y dejarse tocar por la espaciosa quietud de una callecita cualquiera. Ella no se asombra cuando un leve rumor la roza. Ni después, cuando el silencio la abraza. Ni un poco más tarde, cuando todas las calles se vuelven un sendero de arena.

Ahora sus pies son dos pies descalzos que murmuran sobre la arena, mientras la tarde entona una canción callada y desde adentro de sí misma el silencio florece en un crepúsculo que es amanecer y océano y montaña y viento y fuego, y se suceden las noches y los días en una inmensidad que está al mismo tiempo en todas las inmensidades.

Aquello que se acerca ahora es una caravana de hombres y mujeres y camellos que avanzan sobre una infinita sucesión de granos de arena.

Y cuando llegan ante ella la rodean y se hincan en reverente círculo a sus pies.

—Oh, reina que llegas de lejos. Danos un árbol que nos alimente, que aplaque nuestra sed, que nos ofrezca sombra.

Entonces ella pidió un puñal de fina empuñadura y se cortó un mechón de los cabellos. Y con manos firmes cavó un profundo pozo en las honduras ondulantes de la arena y depositó allí sus cabellos recortados y los enterró.

E inmediatamente la arena dio a luz un árbol robusto de frondosas ramas. De unas ramas pendían hojas de delicado aroma, de otros frutos y de otras, colores. De la rama más tersa colgaba un mechón de cabellos, idénticos en todo a los cabellos de ella.

Entonces los hombres y las mujeres y los camellos se saciaron con los frutos y retozaron a la sombra y se regocijaron con los colores. Y cuando sus corazones y sus músculos y sus miradas estuvieron rebosantes cada uno se cortó un puñado de cabellos y los entregó a la arena. Y el desierto dejó de ser desierto y se hizo bosque.

En ese momento ella no se detuvo, sino que siguió caminando entre los árboles, por sobre las raíces, por debajo de la techumbre de las ramas.

Y cuando el último árbol quedó atrás, lo que aparece ante los ojos de esta mujer es el mar. Una extensión de un bramido azul inabarcable. Y entre el mar y ella la playa. Y sobre la playa una botella. Y dentro de la botella unas gotas de ron, que no alcanzan a borrar el mensaje.

Ahora ella construye una embarcación que no cuadraría llamar barca ni navío.

Y sobre esa embarcación se entrega a las aguas. Se deja mecer. Y las aguas se dejan hendir por los remos, que tejen las gotas del mar como dos agujas que a cada puntada entretejen las hebras del agua hasta formar una alfombra de líquida trama.

Y ella llega entre las olas hasta los restos insomnes de un antiguo palacio flotante, donde todo ha sido engullido por la boca rugiente del agua. Sobre unas maderas roídas por la sal y el viento sobreviven unos pocos hombres y mujeres jóvenes y algunos niños.

—Has llegado, Emperatriz. Llévanos a tierra firme.

Entonces ella se pincha los dedos de las manos y se frota los hombros con el rocío de las gotas de su propia sangre. Y en el fresco jardín de sus espaldas florecen, gemelas, dos alas.

Ella es una mujer que emprende vuelo llevando un puñado de náufragos sobre las alas.

Y cuando pisa la arena de la playa ve que el horizonte es un espejo de infinitas ventanas. Y abre una de esas ventanas y pasa a través de ella y está en su casa.

Y cuando llega su marido, le dice:

—Querido, hoy cociné vos porque yo estoy cansada.



Cuento: La negra catinga

Hoy cumplí once años y papá me regaló un libro de Italia lleno de mapas y fotos de iglesias, de plazas, de parras, de lanchas y de gente italiana vestida con ropa de antes. Ahora ya sé de dónde vino mi abuelo porque papá hizo un redondel donde decía Sicilia. Debe ser muy distinto al pueblo de nosotros y seguro que allí los barrios son todos iguales, no como acá.

Nosotros vivimos en un barrio que está entre el centro y las villas de la gente pobre. Todos los hombres de esta cuadra son empleados, como papá. Pero mi hermano y yo somos más morochos que los chicos de los vecinos. De eso me di cuenta el año pasado, el día que se armó la gran pelea.

Yo iba a cuarto y era amiga de todo el barrio. Más que nada de Chichita y Jorge Petrelli, dos chicos muy rubios que viven aquí a la vuelta. También jugaba con la gorda Marín, que es una aburrída, y con Marta Fraile, que siempre se hace la bonita porque tiene ojos verdes. A veces lo invitábamos a Carlitos, el hijo del dueño de la Tienda El Siglo, que por ser hijo de ricos es bastante tarado. Pero ese año estaba también un chico holandés que vino a la Argentina porque el padre tenía que estudiar no sé qué de la Shell o del petróleo.

Desde que llegó el holandés todos andábamos atrás de su monopatín y de todos esos juguetes raros que trajo de Inglaterra. Lo que más nos divertía era enseñarles palabras como “culo” y “carajo” y otras peores. Jorge Petrelli le pedía: —Decí soy un maricón —y nosotros llorábamos de la risa antes de que él empezara a repetirlo.

Yo no sé por qué le entendía algunas palabras de las de él. Capaz que es cierto lo que dice mi papá, que soy más viva que el zorro. Y con eso de que lo entendía, siempre terminaba consiguiendo algo más que los otros.

Un día Chichita Petrelli se enojó porque nunca le tocaba usar el monopatín. Claro, cuando yo lo agarraba, siempre me iba desde mi casa hasta el correo, que son tres cuadras en bajada con la calle toda de asfalto. Ese día, cuando volví del correo, ella se puso a llorar y, como no se lo daba, me miró con cara de perra y me gritó delante de todos los chicos: — ¡Negra catinga! ¡Sos una negra catinga! —Ahí fue cuando yo me puse rabiosa, porque eso lo dicen a los pobres que tienen cara de indios, a los negritos, y ahí nomás le grité más fuerte: —Y vos sos una rubia podrida. ¡Una rusa de mierda! ¡Sos una culosucio! ¡Eso es lo que sos! ¡Mejor lavate la bombacha, que siempre andás sacando fotos gratis y se te ve toda la mugre! ¡Y sos muy mocosa para que te guste el holandés! ¡Y ahora TODOS van a saber que un día en la escuela un chico te tocó el culo! —Ella estaba toda colorada y me empezó a decir: — Andate, india olorosa... —pero no la dejé terminar y le tiré el monopatín por la cabeza y vi que le salió sangre.

Enseguida disparamos a mi casa, con mi hermano, que es menor que yo y más tonto para pelear. Le conté a mamá que no iba a ser más amiga de Chichita. Y le iba a mentir un poco pero entró la señora de Petrelli sin tocar el timbre y se peleó con mamá y se fue diciendo que éramos una porquería.

Después me di cuenta de que papá estaba escuchando todo desde la pieza. Cuando la señora ya estaba lejos, él apareció con el cinto y nos pegó a mí y a mi hermano y le dijo a mamá que ella tenía la culpa de que fuéramos tan camorrones y que las indias no sirven para criar hijos, no como su mamá que era italiana y los tenía bien cortitos y los hacía trabajar de chicos.

Mamá lloraba y mi hermano como un bobo se le colgaba de la pollera.

Y ahí fue cuando se me ocurrió que tenía que estar del lado de papá, porque si me parecía a él nadie más me iba a gritar negra catinga. Por eso, ahora, no me subo más al paredón. Ahora juego con la gorda aburrída y me pongo los ruleros y, cuando cumpla los dieciocho, me voy a teñir el pelo de rubio.

Autora: Juana Porro

En Colección: Leer la Argentina Nº 4 del Ministerio de Educación de la Nación

El mundo al revés

-Vengo por lo del anuncio, señora.

-Bien-dice la jefe de personal- Siéntese

-¿Cómo se llama usted?

-Bernardo...

-¿Señor o señorito?

-Señor.

-Deme su nombre completo.

-Bernardo Delgado, señor de Pérez.

-Debo decirle, señor de Pérez que, actualmente, a nuestra dirección no le gusta emplear varones casados. En el departamento de la señora Moreno, para el cual nosotros contratamos al personal, hay varias personas de baja por paternidad. Es legítimo que las parejas jóvenes deseen tener niños, nuestra empresa, que fabrica ropa de bebé, les anima a tener hijos. Pero el ausentismo de los futuros padres y de los padres jóvenes constituye un duro hándicap para la marcha de un negocio.

-Lo comprendo, señora, pero ya tenemos dos niños y no quiero más. Además -el señor de Pérez se ruboriza y habla en voz baja-tomo la píldora.

-Bien, en ese caso sigamos. ¿Qué estudios tiene usted?

-Tengo el certificado escolar y el primer grado de formación profesional de administrativo. Me habría gustado terminar el bachillerato, pero en mi familia éramos cuatro y mis padres dieron prioridad a las chicas, lo que es muy normal. Tengo una hermana coronela y otra mecánica.

-¿En qué ha trabajado usted últimamente?

-Básicamente he hecho sustituciones, ya que me permitía ocuparme de los niños mientras eran pequeños.

-¿Qué profesión desempeña su esposa?

-Es jefa de obras de una empresa de construcciones metálicas. Pero está estudiando ingeniería, ya que en un futuro tendrá que sustituir a su madre, que es la que creó el negocio.

-Volviendo a usted. ¿Cuáles son sus pretensiones?...

(Anónimo)

Marilin se ramifica



Silvia Schujer

Nació en Olivos, provincia de Buenos Aires, en 1956. Cursó el Profesorado de Literatura, Latín y Castellano, hasta que descubrió la literatura para niños y jóvenes. Fue directora del suplemento infantil del diario *La Voz* y colaboró con diversos medios gráficos. Recibió numerosos premios y distinciones. Entre sus obras publicadas se destacan: *Oliverio Juntapreguntas*, *Historia de un primer fin de semana* y *Las visitas*. Muchos de sus libros fueron traducidos a otros idiomas.

Marilin entra al negocio de ropa al mismo tiempo que la noche en la tarde. Se dirige a la empleada que le ha salido al encuentro. Le pide un pantalón elastizado y da su talle.

La empleada entrega a Marilin la prenda. La invita de inmediato a trasladarse al probador.

Los probadores están al final del negocio. Son pequeñísimos cuartos separados entre sí por biombos* y están distribuidos en dos hileras enfrentadas. Una hilera de probadores hacia la derecha. Otra, a la izquierda.

Cada probador tiene un puf* donde apoyar los bártulos, un espejo grande en el frente, una cortina pesada y oscura que oficia de puerta.

Cuando una cortina está abierta, en general, el probador está desocupado. Cuando dos probadores enfrentados están libres, los espejos se reflejan entre sí.

Marilin elige un probador desocupado de la derecha. Cierra la cortina y desaparece tras ella.

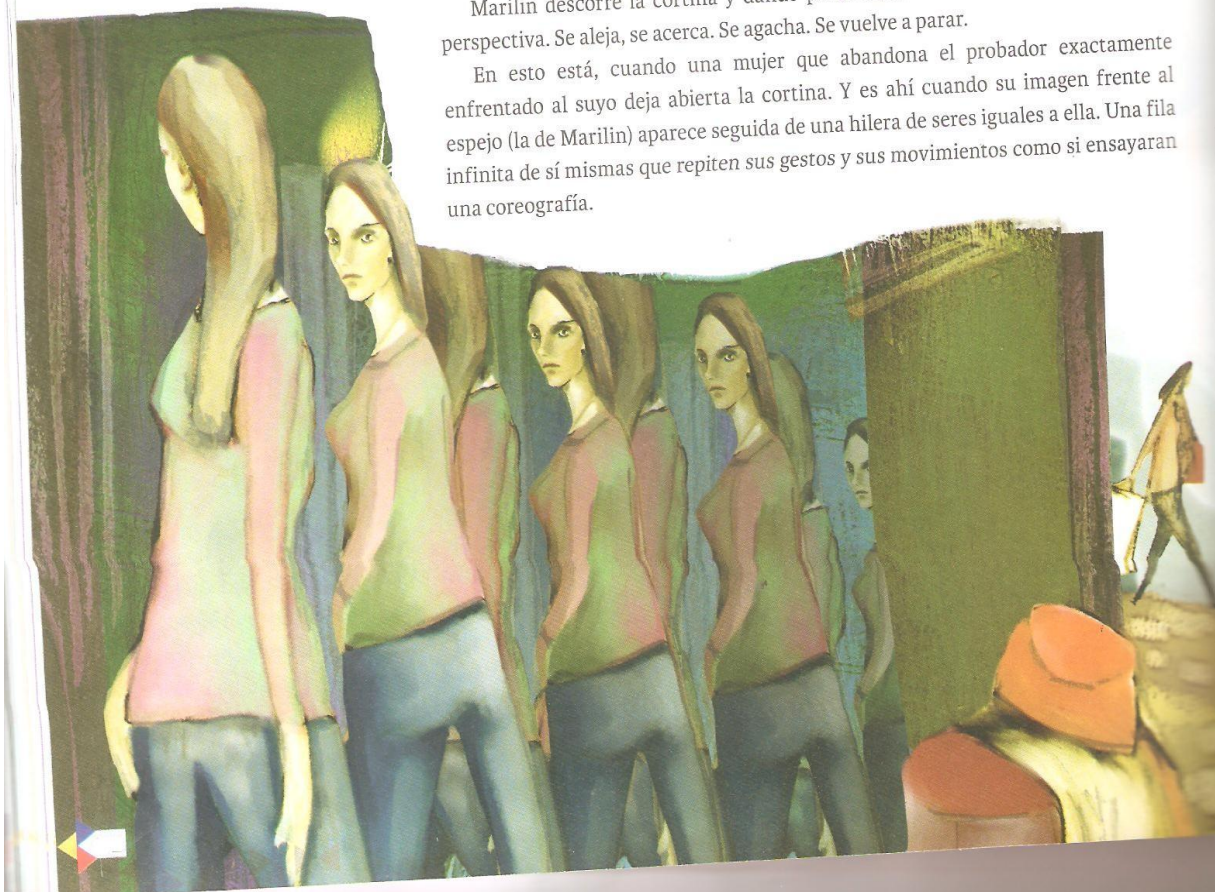
Con no poco trabajo por la escasez de espacio se quita la pollera que trae puesta y se calza los pantalones. El fácil deslizamiento del cierre corrobora el acierto en el cálculo del talle.

Primero se mira de frente. Evalúa si la reducción que se produce en el ancho de sus caderas justifica la compra. Acto seguido, el perfil.

Por último, de espaldas a su propia imagen y haciendo girar la cabeza hasta donde el cuello y los ojos acceden, se mira el reverso.

Marilin descorre la cortina y dando pasos hacia atrás se observa desde otra perspectiva. Se aleja, se acerca. Se agacha. Se vuelve a parar.

En esto está, cuando una mujer que abandona el probador exactamente enfrentado al suyo deja abierta la cortina. Y es ahí cuando su imagen frente al espejo (la de Marilin) aparece seguida de una hilera de seres iguales a ella. Una fila infinita de sí mismas que repiten sus gestos y sus movimientos como si ensayaran una coreografía.



Marilyn se entusiasma con la multiplicación de su persona. Al compás de una música que recién ahora escucha, se pone a bailar. Fuera del probador, pero siempre frente al espejo su cuerpo hace muecas y contorsiones* que, alineados tras ella, otros cuerpos repiten a la perfección.

No puede sacarse la vista de encima.

Las empleadas la miran con indiferencia.

Por fin se acerca la que la estaba atendiendo y le explica que van a cerrar.

Marilyn decide la compra. Se queda con el vaquero elastizado. Entra al probador. Recoge su cartera y la pollera que traía puesta. En el espejo, infinitas Marilyn recogen su cartera y la pollera que traían puesta.

Sale del probador en busca de la caja. Tras ella, infinitas Marilyn salen del espejo y la siguen hacia la caja. La hilera es ordenada e interminable.

Marilyn paga y con su mano derecha agarra la bolsa donde alguien ha guardado su pollera vieja. Tras ella otra Marilyn paga y con su mano derecha agarra la bolsa donde alguien ha guardado su pollera vieja. Tras ella, otra. Y otra tras la anterior. Las vendedoras despachan de prisa.

Sin darse vuelta, Marilyn camina hacia la puerta de salida. La abre. Encara la calle y, a sus espaldas, una hilera de Marilyn la encara también. Primero, sus cuerpos la siguen en fila. A las pocas cuadras, se desparraman entre la multitud. Algunas Marilyn miran vidrieras, otras entran a la peluquería. Algunas trepan los colectivos, las más apuradas descienden por la escalera del subte. Hay una que se abraza con un hombre en la esquina.

Marilyn llega a su casa. Es de noche y está cansada. Trabajó mucho ese día y también caminó.

Busca la llave en su cartera. Saluda al portero en el hall. Toma el ascensor. Baja en el quinto piso. Se detiene ante la letra B. Hace girar la llave. Por fin entra a su departamento y se saca los zapatos. Tira sobre un sillón la cartera y la bolsa donde han guardado su pollera vieja. Recuerda que tiene pantalones nuevos y se dirige al espejo del living. Se está mirando de frente cuando de pronto escucha que alguien abre la puerta de su departamento. Es ella que entra y se saca los zapatos. Enseguida se oye el ruido de una llave que se mete en su cerradura. Es ella que está abriendo la puerta. Al instante, se oye un ruido de pasos que viene por el pasillo desde el ascensor.

Son las cuatro de la mañana y Marilyn ya no cabe en su propia cama.

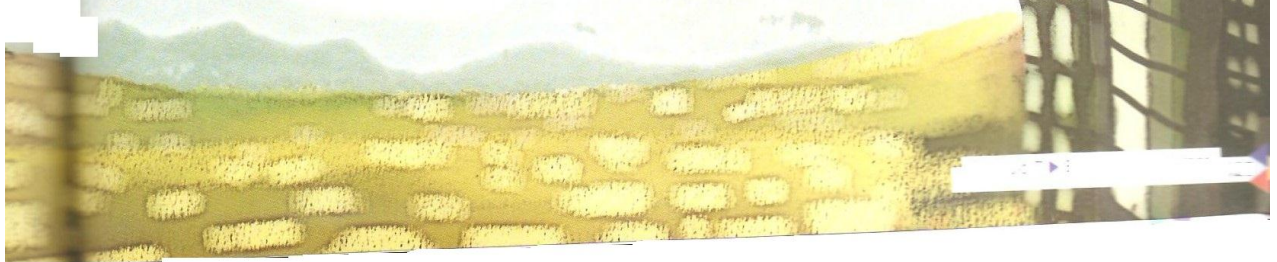
Silvia Schujer, en *Cuentos argentinos. Antología para gente joven*, Buenos Aires, Alfaguara, 2003.

Glosario

biombo: mampara compuesta por paneles articulados que se pueden plegar.

contorsión: movimiento de rotación complejo y poco natural de algunos miembros del cuerpo.

puf: asiento en forma de cilindro y acolchado que no tiene ni respaldo ni patas.



El almohadón de plumas



Su luna de miel fue un largo escalofrío. Rubia, angelical y tímida, el carácter duro de su marido heló sus soñadas niñerías de novia. Ella lo quería mucho, sin embargo, a veces con un ligero estremecimiento cuando volviendo de noche juntos por la calle, echaba una furtiva mirada a la alta estatura de Jordán, mudo desde hacía una hora. Él, por su parte, la amaba profundamente, sin darlo a conocer.

Durante tres meses –se habían casado en abril– vivieron una dicha especial.

Sin duda hubiera ella deseado menos severidad en ese rígido cielo de amor, más expansiva e **incauta** ternura; pero el impasible semblante de su marido la contenía siempre.

La casa en que vivían influía un poco en sus estremecimientos. La blancura del patio silencioso –frisos, columnas y estatuas de mármol– producía una otoñal impresión de palacio encantado. Dentro, el brillo glacial del **estuco**, sin el más leve rasguño en las altas paredes, afirmaba aquella sensación de desapacible frío. Al cruzar de una pieza a otra, los pasos hallaban eco en toda la casa, como si un largo abandono hubiera sensibilizado su resonancia.

En ese extraño nido de amor, Alicia pasó todo el otoño. No obstante, había concluido por echar un velo sobre sus antiguos sueños, y aún vivía dormida en la casa hostil, sin querer pensar en nada hasta que llegaba su marido.

No es raro que adelgazara. Tuvo un ligero ataque de **influenza** que se arrastró insidiosamente días y días; Alicia no se reponía nunca. Al fin una



incauta. Ingenua, cándida, sin malicia.

estuco. Masa de cal apagada y polvo de mármol para revestir las paredes.

influenza. Gripe.



tarde pudo salir al jardín apoyada en el brazo de él. Miraba indiferente a uno y otro lado. De pronto Jordán, con honda ternura, le pasó la mano por la cabeza, y Alicia rompió en sollozos, echándole los brazos al cuello. Lloró largamente todo su espanto callado, redoblando el llanto a la menor tentativa de caricia. Luego los sollozos fueron retardándose, y aún quedó largo rato escondida en su cuello, sin moverse ni decir una palabra.

Fue ese el último día que Alicia estuvo levantada. Al día siguiente amaneció desvanecida. El médico de Jordán la examinó con suma atención, ordenándole calma y descanso absolutos.

—No sé —le dijo a Jordán en la puerta de calle, con la voz todavía baja—. Tiene una gran debilidad que no me explico, y sin vómitos, nada... Si mañana se despierta como hoy, llámeme enseguida.

Al otro día Alicia seguía peor. Hubo consulta. Se constató una anemia de marcha agudísima, completamente inexplicable. Alicia no tuvo más desmayos, pero se iba visiblemente a la muerte. Todo el día el dormitorio estaba con las luces prendidas y en pleno silencio. Pasábanse horas sin oír el menor ruido. Alicia dormitaba. Jordán vivía casi en la sala, también con toda la luz encendida. Se paseaba sin cesar de un extremo a otro, con incansable obstinación. La alfombra ahogaba sus pasos. A ratos entraba en el dormitorio y proseguía su mudo vaivén a lo largo de la cama, mirando a su mujer cada vez que caminaba en su dirección.

Pronto Alicia comenzó a tener alucinaciones, confusas y flotantes al principio, y que descendieron luego a ras del suelo. La joven, con los ojos desmesuradamente abiertos, no hacía sino mirar la alfombra a uno y otro lado del respaldo de la cama. Una noche se quedó de repente mirando fijamente. Al rato abrió la boca para gritar, y sus narices y labios se perlaron de sudor.

—¡Jordán! ¡Jordán! —clamó, rígida de espanto, sin dejar de mirar la alfombra.

Jordán corrió al dormitorio, y al verlo aparecer Alicia dio un alarido de horror.

—¡Soy yo, Alicia, soy yo!

Alicia lo miró con extravío, miró la alfombra, volvió a mirarlo, y después de largo rato de **estupefacta** confrontación, se serenó. Sonrió y tomó entre las suyas la mano de su marido, acariciándola temblando. Entre sus alucinaciones más porfiadas, hubo un **antropoide**, apoyado en la alfombra sobre los dedos, que tenía fijos en ella los ojos.

Los médicos volvieron inútilmente. Había allí delante de ellos una vida que se acababa, desangrándose día a día, hora a hora, sin saber absolutamente cómo. En la última consulta Alicia **yacía en estupor** mientras ellos la pulsaban, pasándose de uno a otro la muñeca inerte. La observaron largo rato en silencio y siguieron al comedor.

—Pst... —se encogió de hombros desalentado su médico—. Es un caso serio... poco hay que hacer...

—¡Solo eso me faltaba! —resopló Jordán. Y tamborileó bruscamente sobre la mesa.

Alicia fue extinguiéndose en su delirio de anemia, agravado de tarde, pero que remitía siempre en las primeras horas. Durante el día no avanzaba

estupefacta. Muy asombrada, atónita, espantada.

antropoide. Criatura semejante en su figura a la humana.

yacer en estupor. Estar tendido sin reaccionar.



su enfermedad, pero cada mañana amanecía lívida, en síncope casi. Parecía que únicamente de noche se le fuera la vida en nuevas alas de sangre. Tenía siempre al despertar la sensación de estar desplomada en la cama con un millón de kilos encima. Desde el tercer día este hundimiento no la abandonó más. Apenas podía mover la cabeza. No quiso que le tocaran la cama, ni aun que le arreglaran el almohadón. Sus terrores crepusculares avanzaron en forma de monstruos que se arrastraban hasta la cama y trepaban dificultosamente por la colcha.

Perdió luego el conocimiento. Los dos días finales deliró sin cesar a media voz. Las luces continuaban fúnebremente encendidas en el dormitorio y la sala. En el silencio agónico de la casa, no se oía más que el delirio monótono que salía de la cama, y el rumor ahogado de los eternos pasos de Jordán.

Alicia murió, por fin. La sirvienta, que entró después a deshacer la cama, sola ya, miró un rato extrañada el almohadón.

–¡Señor! –llamó a Jordán en voz baja–. En el almohadón hay manchas que parecen de sangre.

Jordán se acercó rápidamente y se dobló a su vez. Efectivamente, sobre la funda, a ambos lados del hueco que había dejado la cabeza de Alicia, se veían manchitas oscuras.

–Parecen picaduras –murmuró la sirvienta después de un rato de inmóvil observación.

–Levántelo a la luz –le dijo Jordán.

La sirvienta lo levantó, pero enseguida lo dejó caer, y se quedó mirando a aquel, lívida y temblando. Sin saber por qué, Jordán sintió que los cabellos se le erizaban.

–¿Qué hay? –murmuró con la voz ronca.

–Pesa mucho –articuló la sirvienta, sin dejar de temblar.

Jordán lo levantó; pesaba extraordinariamente. Salieron con él, y sobre la mesa del comedor Jordán cortó funda y envoltura de un tajo. Las plumas superiores volaron, y la sirvienta dio un grito de horror con toda la boca abierta, llevándose las manos crispadas a los bandós. Sobre el fondo, entre las plumas, moviendo lentamente las patas velludas, había un animal monstruoso, una bola viviente y viscosa. Estaba tan hinchado que apenas se le pronunciaba la boca.

Noche a noche, desde que Alicia había caído en cama, había aplicado sigilosamente su boca –su trompa, mejor dicho– a las sienas de aquella, chupándole la sangre. La picadura era casi imperceptible. La remoción diaria del almohadón había impedido sin duda su desarrollo, pero desde que la joven no pudo moverse, la succión fue vertiginosa. En cinco días, en cinco noches, había vaciado a Alicia.

Estos parásitos de las aves, diminutos en el medio habitual, llegan a adquirir en ciertas condiciones proporciones enormes. La sangre humana parece serles particularmente favorable, y no es raro hallarlos en los almohadones de pluma.

síncope. Pérdida del conocimiento.

a los bandós. A la cabeza.

© Horacio Quiroga. Publicado originalmente en *Cuentos de amor, de locura y de muerte* (1918). Reeditado en *El almohadón de plumas y otros cuentos*. Buenos Aires, Alfaguara, 2007.